

ਪਉੜੀ ॥ ਹਰਿ ਹਰਿ ਸੰਤ ਮਿਲਹੁ ਮੇਰੇ ਭਾਈ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਦ੍ਰਿੜਾਵਹੁ ਇਕ ਕਿਨਕਾ ॥ ਹਰਿ ਹਰਿ ਸੀਗ-ਾਰੁ ਬਨਾਵਹੁ ਹਰਿ ਜਨ ਹਰਿ ਕਾਪੜੁ ਪਹਿਰਹੁ ਖਿਮ ਕਾ ॥ ਐਸਾ ਸੀਗਾਰੁ ਮੇਰੇ ਪ੍ਰਭ ਭਾਵੈ ਹਰਿ ਲਾਗੈ ਪਿਆਰਾ ਪ੍ਰਿਮ ਕਾ ॥ ਹਰਿ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਬੋਲਹੁ ਦਿਨੁ ਰਾਤੀ ਸਭਿ ਕਿਲਬਿਖ ਕਾਟੈ ਇਕ ਪਲਕਾ ॥ ਹਰਿ ਹਰਿ ਦਇਆਲੁ ਹੋਵੈ ਜਿਸੁ ਉਪਰਿ ਸੋ ਗੁਰਮੁਖਿ

ਹਰਿ ਜਪਿ ਜਿਣਕਾ ॥੨੧॥ ਸਲੋਕੁ ਮਃ ੩ ॥ ਜਨਮ ਜਨਮ ਕੀ ਇਸੁ ਮਨ ਕਉ ਮਲੁ ਲਾਗੀ ਕਾਲਾ ਹੋਆ ਸਿਆਹੁ ॥ ਖੰਨਲੀ ਧੋਤੀ ਉਜਲੀ ਨ ਹੋਵਈ ਜੇ ਸਉ ਧੋਵਣਿ ਪਾਹੁ ॥ ਗੁਰ ਪਰਸਾਦੀ ਜੀਵਤੁ ਮਰੈ ਉਲਟੀ ਹੋਵੈ ਮਤਿ ਬਦਲਾਹੁ ॥ ਨਾਨਕ ਮੈਲੁ ਨ ਲਗਾਈ ਨਾ ਫਿਰਿ ਜੋਨੀ ਪਾਹੁ ॥੧॥ ਮਃ ੩ ॥ ਚਹੁ ਜੁਗੀ ਕਲਿ ਕਾਲੀ ਕਾਂਢੀ ਇਕ ਉਤਮ ਪਦਵੀ ਇਸੁ ਜੁਗ ਮਾਹਿ ॥ ਗੁਰਮੁਖਿ ਹਰਿ ਕੀਰਤਿ ਫਲੁ ਪਾਈਐ ਜਿਨ ਕਉ ਹਰਿ ਲਿਖਿ ਪਾਹਿ ॥ ਨਾਨਕ ਗੁਰ ਪਰਸਾਦੀ ਅਨ-ਦਿਨੁ ਭਗਤਿ ਹਰਿ ਉਚਰਹਿ ਹਰਿ ਭਗਤੀ ਮਾਹਿ ਸਮਾਹਿ ॥੨॥ ਪਉੜੀ ॥ ਹਰਿ ਹਰਿ ਮੇਲਿ ਸਾਧ ਜਨ ਸੰਗਤਿ ਮੁਖਿ ਬੋਲੀ ਹਰਿ ਹਰਿ ਭਲੀ ਬਾਣਿ ॥ ਹਰਿ ਗੁਣ ਗਾਵਾ ਹਰਿ ਨਿਤ ਚਵਾ ਗੁਰਮਤੀ ਹਰਿ ਰੰਗੁ ਸਦਾ ਮਾਣਿ ॥ ਹਰਿ ਜਪਿ ਜਪਿ ਅਉਖਧ ਖਾਧਿਆ ਸਭਿ ਰੋਗ ਗਵਾਤੇ ਦੁਖਾ ਘਾਣਿ ॥ ਜਿਨਾ ਸਾਸਿ ਗਿਰਾਸਿ ਨ ਵਿਸਰੈ ਸੇ ਹਰਿ ਜਨ ਪੂਰੇ ਸਹੀ ਜਾਣਿ ॥ ਜੋ ਗੁਰਮੁਖਿ ਹਰਿ ਆਰਾਧਏ ਤਿਨ ਚੂਕੀ ਜਮ ਕੀ ਜਗਤ ਕਾਣਿ ॥੨੨॥ ਸਲੋਕੁ ਮਃ ੩ ॥ ਰੇ ਜਨ ਉਥਾਰੈ ਦਬਿਓਹੁ ਸੁਤਿਆ ਗਈ ਵਿਹਾਇ ॥ ਸਤਿਗੁਰ ਕਾ ਸਬਦੁ ਸੁਣਿ ਨ ਜਾਗਿਓ ਅੰਤਰਿ ਨ ਉਪਜਿਓ ਚਾਉ ॥ ਸਰੀਰੁ ਜਲਉ ਗੁਣ ਬਾਹਰਾ ਜੋ ਗੁਰ ਕਾਰ ਨ ਕਮਾਇ ॥ ਜਗਤੁ ਜਲੰਦਾ ਡਿਠੁ ਮੈ ਹਉਮੈ ਦੂਜੈ ਭਾਇ ॥ ਨਾਨਕ ਗੁਰ ਸਰਣਾਈ ਉਬਰੇ ਸਚੁ ਮਨਿ ਸਬਦਿ ਪਿਆਇ ॥੧॥ ਮਃ ੩ ॥ ਸਬਦਿ ਰਤੇ ਹਉਮੈ ਗਈ ਸੋਭਾਵੰਤੀ ਨਾਰਿ ॥ ਪਿਰ ਕੈ ਭਾਣੈ ਸਦਾ ਚਲੈ ਤਾ ਬਨਿਆ ਸੀਗਾਰੁ ॥ ਸੇਜ ਸੁਹਾਵੀ ਸਦਾ ਪਿਰੁ ਰਾਵੈ ਹਰਿ ਵਰੁ ਪਾਇਆ ਨਾਰਿ ॥ ਨਾ ਹਰਿ ਮਰੈ ਨ ਕਦੇ ਦੁਖੁ ਲਾਗੈ ਸਦਾ ਸੁਹਾਗਣਿ ਨਾਰਿ ॥ ਨਾਨਕ ਹਰਿ ਪ੍ਰਭ ਮੇਲਿ ਲਈ ਗੁਰ ਕੈ ਹੇਤਿ ਪਿਆਰਿ ॥੨॥ ਪਉੜੀ ॥ ਜਿਨਾ ਗੁਰੁ ਗੋਪਿਆ ਆਪਣਾ ਤੇ ਨਰ ਬੁਰਿਆਰੀ ॥ ਹਰਿ ਜੀਉ ਤਿਨ ਕਾ ਦਰਸਨੁ ਨਾ ਕਰਹੁ ਪਾਪਿਸਟ ਹਤਿਆਰੀ ॥ ਓਹਿ ਘਰਿ ਘਰਿ ਫਿਰਹਿ ਕੁਸੁਧ ਮਨਿ ਜਿਉ ਧਰਕਟ ਨਾਰੀ ॥ ਵਡਭਾਗੀ ਸੰਗਤਿ ਮਿਲੇ ਗੁਰਮੁਖਿ ਸਵਾਰੀ ॥ ਹਰਿ ਮੇਲਹੁ ਸਤਿਗੁਰ ਦਇਆ ਕਰਿ ਗੁਰ ਕਉ ਬਲਿਹਾਰੀ ॥੨੩॥ ਸਲੋਕੁ ਮਃ ੩ ॥ ਗੁਰ ਸੇਵਾ ਤੇ ਸੁਖੁ ਉਪਜੈ ਫਿਰਿ ਦੁਖੁ ਨ ਲਗੈ ਆਇ ॥ ਜੰਮਣੁ ਮਰਣਾ ਮਿਟਿ ਗਇਆ ਕਾਲੈ ਕਾ ਕਿਛੁ ਨ ਬਸਾਇ ॥ ਹਰਿ ਸੇਤੀ ਮਨੁ ਰਵਿ ਰਹਿਆ ਸਚੇ ਰ-ਹਿਆ ਸਮਾਇ ॥ ਨਾਨਕ ਹਉ ਬਲਿਹਾਰੀ ਤਿੰਨ ਕਉ ਜੋ ਚਲਨਿ ਸਤਿਗੁਰ ਭਾਇ ॥੧॥ ਮਃ ੩ ॥ ਬਿਨੁ ਸਬਦੈ ਸੁਧੁ ਨ ਹੋਵਈ ਜੇ ਅਨੇਕ ਕਰੈ ਸੀਗਾਰ ॥

ਪਿਰ ਕੀ ਸਾਰ ਨ ਜਾਣਈ ਦੂਜੈ ਭਾਇ ਪਿਆਰੁ ॥ ਸਾ ਕੁਸੁਧ ਸਾ ਕੁਲਖਣੀ ਨਾਨਕ ਨਾਰੀ ਵਿਚਿ ਕੁਨਾਰਿ ॥੨॥

pa-orjī.  
jar jar sant milhu mere bha-i jar nam darīrjavaju ik kinka.  
jar jar sigar banavaju jar yan jar kaparh pajiraju kjim ka.  
esa sigar mere parabh bhave jar lage pi-ara parim ka.  
jar jar nam bolhu ḁin raṭi sabh kilbikj kate ik palka.  
jar jar ḁa-i-al jove yis upar so gurmukj jar yap yinka. ॥21॥

Página 651

shlok mehla 3.  
yanam yanam ki is man ka-o mal lagi kala jo-a si-aju.  
kjanli Dhoti uyli na jova-i ye sa-o Dhovan paju.  
gur parsadi yivaṭ mare ulti jove maṭ badlaju.  
Nanak mel na lag-i na fir yoni paju. ॥1॥  
mehla 3.  
chaju yugi kal kali ka<sup>n</sup>ḁhi ik uṭam padvi is yug maji.  
gurmukj jar kirat fal pa-i-e yin ka-o jar likj paji.  
Nanak gur parsadi an-ḁin bhagat jar uchraji jar bhagti maji samaji. ॥2॥  
pa-orjī.  
jar jar mel saDh yan sangat mukj boli jar jar bhali ban.  
jar gun gava jar niṭ chava gurmatī jar rang sada man.  
jar yap yap a-ukjaDh kjaDhi-a sabh rog gavate ḁukja ghan.  
yina sas giras na visre se jar yan pure saji yan.  
yo gurmukj jar araDhade ṭin chuki yam ki yagat kan. ॥22॥  
shlok mehla 3.  
re yan uthare ḁabi-ohu suṭi-a ga-i viha-e.  
satgur ka sabad sun na yagi-o antar na upyi-o cha-o.  
sarir yala-o gun bahra yo gur kar na kama-e.  
yagat yalanda dith me ja-ume ḁuye bha-e.  
Nanak gur sama-i ubre sach man sabad Dhi-a-e. ॥1॥  
mehla 3.  
sabad rate ja-ume ga-i sobhavanti nar.  
pir ke bhane sada chale ṭa bani-a sigar.  
sey suhavi sada pir rave jar var pa-i-a nar.  
na jar mare na kade ḁukj lage sada suhagan nar.  
Nanak jar parabh mel la-i gur ke heṭ pi-ar. ॥2॥

pa-orjī.  
yina gur gopi-a apna te nar buri-ari.  
jar yi-o ṭin ka darsan na karaju papisat jaṭi-ari.  
ohi ghar ghar fireh kusuDh man yi-o Dharkat nari.  
vadbhagi sangat mile gurmukj savari.  
jar melhu satgur ḁa-i-a kar gur ka-o balijari. ॥23॥  
shlok mehla 3.  
gur seva te sukj upye fir ḁukj na lage a-e.  
yaman marnā mit ga-i-a kale ka kichh na basa-e.  
jar seṭi man rav raji-a sache raji-a sama-e.  
Nanak ja-o balijari ṭinn ka-o yo chalan satgur bha-e. ॥1॥  
mehla 3.  
bin sabḁe suDh na jova-i ye anek kare sigar.

Página 652

pir ki sar na yan-i ḁuye bha-e pi-ar.  
sa kusuDh sa kulkjanī Nanak nari vich kunar. ॥2॥

**Pauri**

Acéptenme, oh Santos, y bendíganme con una partícula del Nombre del Señor.  
Adórnenme con la Presencia del Señor y que mi mercancía sea la Compasión, pues el Señor ama esas Virtudes que nos hacen amar a Dios. Aquél que pronuncia el Nombre del Señor noche y día, sus pasiones son sublimadas instantáneamente. Aquél a quien el Señor bendice a través del *Guru*, gana el juego de la vida meditando en el Nombre del Señor. (21)     **P. 651.**

**Shlok, Mejl Guru Amar Das, Tercer Canal Divino.**

Las faltas de millones de encarnaciones se pegan a la mente y la mirada se torna turbia.  
La jerga cochambrosa no se limpia sólo lavándola, aunque sea lavada cien veces.  
Por la Gracia del *Guru* uno muere para su ego y la corriente de la mente es canalizada.  
Dice *Nanak*, la mente que es así purificada, no tiene que encarnar otra vez. (1)

**Mejl Guru Amar Das, Tercer Canal Divino.**

De las cuatro épocas sólo la Era de *Kali* es maldita, pero ahí también existe la posibilidad de un Estado Sublime, si por la Gracia del *Guru*, uno tiene inscrito en su Destino por Dios, el ser bendecido con la Alabanza del Señor.  
Dice *Nanak*, por la Gracia del *Guru*, uno recita la Alabanza del Señor y se funde en Él. (2)

**Pauri**

Oh Dios, guíame hasta la Sociedad de los Santos para que mis labios puedan pronunciar la Santa Palabra, para que pueda recitar la Alabanza del Señor, y siempre y a través de la Palabra del *Shabd* del *Guru* goce del Amor de Dios.  
Aquél que le administra a su Alma la cura de la Meditación del Señor, se libera de penas y dolores. Aquéllos a quienes el Señor no abandona, son los Seres Perfectos que pertenecen al Señor. Aquéllos que por la Gracia del *Guru* habitan en el Señor se liberan de la influencia del mensajero de la muerte. (22)

**Shlok, Mejl Guru Amar Das, Tercer Canal Divino.**

Oh hombre, oprimido por la pesadilla del deseo, la noche de la vida se ha acabado.  
No fuiste despertado por la Palabra del *Shabd* del *Guru*, ni Dios te inspiró nunca.  
Maldito es el cuerpo sin mérito que no practica la Palabra del *Shabd* del *Guru*.  
He visto al mundo ser consumido por el ego y por la idea del otro. Dice *Nanak*, aquél que busca el Refugio del *Guru* es salvado, pues él contempla la Palabra Verdadera en la mente. (1)

**Mejl Guru Amar Das, Tercer Canal Divino.**

Imbuida con la Palabra del *Shabd* del *Guru*, la Novia del Señor es liberada de su ego y obtiene la Gloria. Ella vive en la Voluntad de su Señor; sí, y ese es su adorno.

Bello es el reposo de su mente en donde ella goza de su Esposo, su Dios. Su Esposo es Eterno, y ella no sufre la separación de Él; ella se vuelve su Esposa Eterna. Dice *Nanak*, el Señor la une a Su Ser, pues ella ama al *Guru* a través de la Palabra del *Shabd*. (2)

**Pauri**

Quienes esconden y niegan al *Guru*, son la gente más maligna.  
Oh Dios, no me permitas ni voltearlos a ver, ellos enmudecen la voz de su Alma, son una punta de malvados asesinos. Con su mente impura y maligna, andan de casa en casa, prostituyendo su ser.  
Sin embargo, con una buena fortuna, si se unen a la Sociedad de los Santos, serán bendecidos por el *Guru*. Oh Dios, muestra Tu Bondad y déjame encontrar al *Guru*, pues a Él yo le entrego mi ser. (23)

**Shlok, Mejl Guru Amar Das, Tercer Canal Divino.**

A través del Servicio al *Guru* se construye la Bondad; entonces las penas no nos tocan.  
Las idas y venidas cesan y el tiempo no nos destruye más.  
La mente se embulle en el Señor y se funde en el Uno Verdadero. Dice *Nanak*, ofrezco mi vida en sacrificio a aquéllos que viven en la Voluntad del *Guru*. (1)

**Mejl Guru Amar Das, Tercer Canal Divino.**

Sin la Palabra del *Shabd*, la Pureza no se obtiene, aunque la novia Alma se decore de muchas formas.     **P. 652.**  
No conoce el Valor de su Señor Esposo y vive enamorada de la dualidad.  
Es impura y de malos modales, oh, dice *Nanak*, de entre las mujeres es la más malvada. (2)

ਪਉੜੀ ॥ ਹਰਿ ਹਰਿ ਅਪਣੀ ਦਇਆ ਕਰਿ ਹਰਿ ਬੋਲੀ ਬੈਣੀ ॥ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਧਿਆਈ ਹਰਿ ਉਚਰਾ ਹਰਿ ਲਾਹਾ ਲੈਣੀ ॥ ਜੋ ਜਪਦੇ ਹਰਿ ਹਰਿ ਦਿਨਸੁ ਰਾਤਿ ਤਿਨ ਹਉ ਕੁਰਬੈਣੀ ॥ ਜਿਨਾ ਸਤਿਗੁਰੁ ਮੇਰਾ ਪਿਆਰਾ ਅਰਾਧਿਆ ਤਿਨ ਜਨ ਦੇਖਾ ਨੈਣੀ ॥ ਹਉ ਵਾਰਿਆ ਅਪਣੈ ਗੁਰੂ ਕਉ ਜਿਨਿ ਮੇਰਾ ਹਰਿ ਸਜਣੁ ਮੇਲਿਆ ਸੈਣੀ ॥੨੪॥ ਸਲੋਕੁ ਮਃ ੪ ॥ ਹਰਿ ਦਾਸਨ ਸਿਉ ਪ੍ਰੀਤਿ ਹੈ ਹਰਿ ਦਾਸਨ ਕੋ ਮਿਤੁ ॥ ਹਰਿ ਦਾਸਨ ਕੈ ਵਸਿ ਹੈ ਜਿਉ ਜੰਤੀ ਕੈ ਵਸਿ ਜੰਤੁ ॥ ਹਰਿ ਕੇ ਦਾਸ ਹਰਿ ਧਿਆਇਦੇ ਕਰਿ ਪ੍ਰੀਤਮ ਸਿਉ ਨੇਹੁ ॥ ਕਿਰਪਾ ਕਰਿ ਕੈ ਸੁਨਹੁ ਪ੍ਰਭੁ ਸਭ ਜਗ ਮਹਿ ਵਰਸੈ ਮੇਹੁ ॥ ਜੋ ਹਰਿ ਦਾਸਨ ਕੀ ਉਸਤਤਿ ਹੈ ਸਾ ਹਰਿ ਕੀ ਵ-ਡਿਆਈ ॥ ਹਰਿ ਆਪਣੀ ਵਡਿਆਈ ਭਾਵਦੀ ਜਨ ਕਾ ਜੈਕਾਰੁ ਕਰਾਈ ॥ ਸੋ ਹਰਿ ਜਨੁ ਨਾਮੁ ਧਿਆਇਦਾ ਹਰਿ ਹਰਿ ਜਨੁ ਇਕ ਸਮਾਨਿ ॥ ਜਨੁ ਨਾਨਕੁ ਹਰਿ ਕਾ ਦਾਸੁ ਹੈ ਹਰਿ ਪੈਜ ਰਖਹੁ ਭਗਵਾਨ ॥੧॥ ਮਃ ੪ ॥ ਨਾਨਕ ਪ੍ਰੀਤਿ ਲਾਈ ਤਿਨਿ ਸਾਚੈ ਤਿਸੁ ਬਿਨੁ ਰਹਣੁ ਨ ਜਾਈ ॥ ਸਤਿਗੁਰੁ ਮਿਲੈ ਤ ਪੂਰਾ ਪਾਈਐ ਹਰਿ ਰਸਿ ਰਸਨ ਰਸਾਈ ॥੨॥ ਪਉੜੀ ॥ ਰੈਣਿ ਦਿਨਸੁ ਪਰਭਾਤਿ ਤੂੰਹੈ ਹੀ ਗਾਵਣਾ ॥ ਜੀਅ ਜੰਤ ਸਰਬਤ ਨਾਉ ਤੇਰਾ ਧਿਆਵਣਾ ॥ ਤੂੰ ਦਾਤਾ ਦਾਤਾਰੁ ਤੇਰਾ ਦਿਤਾ ਖਾਵਣਾ ॥ ਭਗਤ ਜਨਾ ਕੈ ਸੰਗਿ ਪਾਪ ਗਵਾਵਣਾ ॥ ਜਨ ਨਾਨਕ ਸਦ ਬਲਿਹਾਰੈ ਬਲਿ ਬਲਿ ਜਾਵਣਾ ॥੨੫॥ ਸਲੋਕੁ ਮਃ ੪ ॥ ਅੰਤਰਿ ਅ-ਗਿਆਨੁ ਭਈ ਮਤਿ ਮਧਿਮ ਸਤਿਗੁਰ ਕੀ ਪਰਤੀਤਿ ਨਾਹੀ ॥ ਅੰਦਰਿ ਕਪਟੁ ਸਭੁ ਕਪਟੋ ਕਰਿ ਜਾਣੈ ਕਪਟੇ ਖਪਹਿ ਖਪਾਹੀ ॥ ਸਤਿਗੁਰ ਕਾ ਭਾਣਾ ਚਿਤਿ ਨ ਆਵੈ ਆਪਣੈ ਸੁਆਇ ਫਿਰਾਹੀ ॥ ਕਿਰਪਾ ਕਰੇ ਜੇ ਆਪਣੀ ਤਾ ਨਾਨਕ ਸਬਦਿ ਸਮਾਹੀ ॥੧॥ ਮਃ ੪ ॥ ਮਨਮੁਖ ਮਾਇਆ ਮੋਹਿ ਵਿਆਪੇ ਦੂਜੈ ਭਾਇ ਮਨੂਆ ਥਿਰੁ ਨਾਹਿ ॥ ਅਨਦਿਨੁ ਜਲਤ ਰਹਹਿ ਦਿਨੁ ਰਾਤੀ ਹਉਮੈ ਖਪਹਿ ਖਪਾਹਿ ॥ ਅੰਤਰਿ ਲੋਭੁ ਮਹਾ ਗੁਬਾਰਾ ਤਿਨ ਕੈ ਨਿਕਟਿ ਨ ਕੋਈ ਜਾਹਿ ॥ ਓਇ ਆਪਿ ਦੁਖੀ ਸੁਖੁ ਕਬਹੂ ਨ ਪਾਵਹਿ ਜਨਮਿ ਮਰਹਿ ਮਰਿ ਜਾਹਿ ॥ ਨਾਨਕੁ ਬਖਸਿ ਲਏ ਪ੍ਰਭੁ ਸਾਚਾ ਜਿ ਗੁਰ ਚਰਨੀ ਚਿਤੁ ਲਾਹਿ ॥੨॥ ਪਉੜੀ ॥ ਸੰਤ ਭਗਤ ਪਰਵਾਣੁ ਜੋ ਪ੍ਰਭਿ ਭਾਇਆ ॥ ਸੇਈ ਬਿਚਖਣ ਜੰਤ ਜਿਨੀ ਹਰਿ ਧਿਆਇਆ ॥ ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਨਾਮੁ ਨਿਧਾਨੁ ਭੋਜਨੁ ਖਾਇਆ ॥ ਸੰਤ ਜਨਾ ਕੀ ਧੂਰਿ ਮਸਤਕਿ

ਲਾਇਆ ॥ ਨਾਨਕੁ ਭਏ ਪੁਨੀਤ ਹਰਿ ਤੀਰਥਿ ਨਾਇਆ ॥੨੬॥ ਸਲੋਕੁ ਮਃ ੪ ॥ ਗੁਰਮੁਖਿ ਅੰਤਰਿ ਸਾਂਤਿ ਹੈ ਮਨਿ ਤਨਿ ਨਾਮਿ ਸਮਾਇ ॥ ਨਾਮੇ ਚਿਤਵੈ ਨਾਮੁ ਪੜੈ ਨਾਮਿ ਰਹੈ ਲਿਵ ਲਾਇ ॥ ਨਾਮੁ ਪਦਾਰਥੁ ਪਾਇਆ ਚਿੰਤਾ ਗਈ ਬਿਲਾਇ ॥ ਸਤਿਗੁਰਿ ਮਿ-ਲਾਐ ਨਾਮੁ ਉਪਜੈ ਤਿਸਨਾ ਭੁਖ ਸਭ ਜਾਇ ॥ ਨਾਨਕ ਨਾਮੇ ਰਤਿਆ ਨਾਮੇ ਪਲੈ ਪਾਇ ॥੧॥

pa-orji.  
jar jar apni da-i-a kar jar boli beni.  
jar nam **D**hi-a-i jar uchra jar laja leni.  
yo yapde jar jar dinas rat tin ja-o kurbeni.  
yina satgur mera pi-ara ara**D**hi-a tin yan dekja neni.  
ha-o vari-a apne guru ka-o yin mera jar sean meli-a seni. ||24||  
shlok mehla 4.  
jar dasan si-o parit he jar dasan ko mit.  
jar dasan ke vas he yi-o yanti ke vas yant.  
jar ke **das** jar **D**hi-a-ide kar paritam si-o neu.  
kirpa kar ke sunhu parab*h* sab*h* yag meh varse meu.  
yo jar dasan ki ust*at* he sa jar ki vadi-a-i.  
jar apni vadi-a-i bhavdi yan ka yekar kara-i.  
so jar yan nam **D**hi-a-ida jar jar yan ik saman.  
yan Nanak jar ka **das** he jar pey rakjaju *b*hagvan. ||1||  
mehla 4.  
Nanak parit la-i tin sache tis bin rajan na ya-i.  
satgur mile ta pura pa-i-e jar ras rasan rasa-i. ||2||  
pa-orji.  
ren dinas par**b**hat tuhe hi gavna.  
yi-a yant sarbat na-o tera **D**hi-avana.  
tu data datar tera dita *k*javn*a*.  
**b**hagat yana ke sang pap gavavn*a*.  
yan Nanak sad balijare bal bal yavn*a*. ||25||  
shlok mehla 4.  
antar agi-an **b**ha-i mat ma**D**him satgur ki partit naji.  
andar kapat sab*h* kapto kar yan*e* kapte kjap*e*h kjapaji.  
satgur ka *b*h*an*a chit na ave apne su-a-e fira-i.  
kirpa kare ye apni ta Nanak sabad samaji. ||1||  
mehla 4.  
manmukj ma-i-a mohi vi-ape d*u*ye **b**ha-e manu-a thir naji.  
an-din yalat rajeh din rati ja-ume kjap*e*h kjapaji.  
antar lob*h* maja gubara tin ke nikat na ko-i yaji.  
o-e ap duk*ji* suk*j* kabhu na pavaji yanam mareh mar yaji.  
Nanak bakjas la-e parab*h* sacha ye gur charni chit laji. ||2||  
pa-orji.  
sant *b*hagat parvan yo parab*h* **b**ha-i-a.  
se-i bich*k*jan yant yini jar **D**hi-a-i-a.  
amrit nam ni**D**han bjoyan *k*ja-i-a.  
sant yana ki **D**hur mastak la-i-a.



ਮਃ ੪ ॥ ਸਤਿਗੁਰ ਪੁਰਖਿ ਜਿ ਮਾਰਿਆ ਭ੍ਰਮਿ ਭ੍ਰਮਿਆ ਘਰੁ ਛੋਡਿ ਗਇਆ ॥ ਓਸੁ ਪਿਛੈ ਵਜੈ ਫਕਤੀ ਮੁਹੁ ਕਾਲਾ ਆਗੈ ਭਇਆ ॥ ਓਸੁ ਅਰਲੁ ਬਰਲੁ ਮੁਹੁ ਨਿਕਲੈ ਨਿਤ ਝਗੁ ਸੁਟਦਾ ਮੁਆ ॥ ਕਿਆ ਹੋਵੈ ਕਿਸੈ ਹੀ ਦੈ ਕੀਤੈ ਜਾ ਧਰਿ ਕਿਰਤੁ ਓਸ ਦਾ ਏਹੋ ਜੇਹਾ ਪਇਆ ॥ ਜਿਥੈ ਓਹੁ ਜਾਇ ਤਿਥੈ ਓਹੁ ਝੁਠਾ ਕੂੜੁ ਬੋਲੈ ਕਿਸੈ ਨ ਭਾਵੈ ॥ ਵੇਖਹੁ ਭਾਈ ਵਡਿਆਈ ਹਰਿ ਸੰਤਹੁ ਸਆਮੀ ਅਪੁਨੇ ਕੀ ਜੈਸਾ ਕੋਈ ਕਰੈ ਤੈਸਾ ਕੋਈ ਪਾਵੈ ॥ ਏਹੁ ਬ੍ਰਹਮ ਬੀਚਾਰੁ ਹੋਵੈ ਦਰਿ ਸਾਚੈ ਅਗੇ ਦੇ ਜਨੁ ਨਾਨਕੁ ਆਖਿ ਸੁਣਾਵੈ ॥੨॥ ਪਉੜੀ ॥ ਗੁਰਿ ਸਚੈ ਬਧਾ ਬੋਹੁ ਰਖਵਾਲੇ ਗੁਰਿ ਦਿਤੇ ॥ ਪੂਰਨੁ ਹੋਈ ਆਸ ਗੁਰ ਚਰਣੀ ਮਨ ਰਤੇ ॥ ਗੁਰਿ ਕ੍ਰਿਪਾਲਿ ਬੇਅੰਤਿ ਅਵਗੁਣ ਸਭਿ ਹਤੇ ॥ ਗੁਰਿ ਅਪਣੀ ਕਿਰਪਾ ਧਾਰਿ ਅਪਣੈ ਕਰਿ ਲਿਤੇ ॥ ਨਾਨਕ ਸਦੁ ਬਲਿਹਾਰ ਜਿਸੁ ਗੁਰ ਕੇ ਗੁਣ ਇਤੇ ॥੨੭॥ ਸਲੋਕ ਮਃ ੧ ॥ ਤਾ ਕੀ ਰਜਾਇ ਲੇਖਿਆ ਪਾਇ ਅਬ ਕਿਆ ਕੀਜੈ ਪਾਂਡੇ ॥ ਹੁਕਮੁ ਹੋਆ ਹਾਸਲੁ ਤਦੇ ਹੋਇ ਨਿਬੜਿਆ ਹੰਢਹਿ ਜੀਅ ਕਮਾਂਦੇ ॥੧॥ ਮਃ ੨ ॥ ਨਕਿ ਨਬ ਖਸਮ ਹਥ ਕਿਰਤੁ ਧਕੇ ਦੇ ॥ ਜਹਾ ਦਾਣੈ ਤਹਾਂ ਖਾਣੈ ਨਾਨਕਾ ਸਚੁ ਹੇ ॥੨॥ ਪਉੜੀ ॥ ਸਭੇ ਗਲਾ ਆਪਿ ਥਾਟਿ ਬਹਾਲੀਓਨੁ ॥ ਆਪੇ ਰਚਨੁ ਰਚਾਇ ਆਪੇ ਹੀ ਘਾਲਿਓਨੁ ॥ ਆਪੇ ਜੰਤ ਉਪਾਇ ਆਪਿ ਪ੍ਰਤਿਪਾਲਿਓਨੁ ॥ ਦਾਸ ਰਖੇ ਕੰਠਿ ਲਾਇ ਨਦਰਿ ਨਿਹਾਲਿਓਨੁ ॥ ਨਾਨਕ ਭਗਤਾ ਸਦਾ ਅਨੰਦੁ ਭਾਉ ਦੂਜਾ ਜਾਲਿਓਨੁ ॥੨੮॥ ਸਲੋਕ ਮਃ ੩ ॥ ਏ ਮਨ ਹਰਿ ਜੀ ਧਿਆਇ ਤੂ ਇਕ ਮਨਿ ਇਕ ਚਿਤਿ ਭਾਇ ॥ ਹਰਿ ਕੀਆ ਸਦਾ ਸਦਾ ਵਡਿਆਈਆ ਦੇਇ ਨ ਪਛੋਤਾਇ ॥ ਹਉ ਹਰਿ ਕੈ ਸਦ ਬਲਿਹਾਰਣੈ ਜਿਤੁ ਸੇਵਿਐ ਸੁਖ ਪਾਇ ॥ ਨਾਨਕ ਗੁਰਮੁਖਿ ਮਿਲਿ ਰਹੈ ਹਉਮੈ ਸਬਦਿ ਜਲਾਇ ॥੧॥ ਮਃ ੩ ॥ ਆਪੇ ਸੇਵਾ ਲਾਇਅਨੁ ਆਪੇ ਬਖਸ ਕਰੇਇ ॥ ਸਭਨਾ ਕਾ ਮਾ ਪਿਉ ਆਪਿ ਹੈ ਆਪੇ ਸਾਰ ਕਰੇਇ ॥ ਨਾਨਕ ਨਾਮੁ ਧਿਆਇਨਿ ਤਿਨ ਨਿਜ ਘਰਿ ਵਾਸੁ ਹੈ ਜੁਗੁ ਜੁਗੁ ਸੋਭਾ ਹੋਇ ॥੨॥ ਪਉੜੀ ॥ ਤੂ ਕਰਣ ਕਾਰਣ ਸਮਰਥੁ

ਹਹਿ ਕਰਤੇ ਮੈ ਤੁਝ ਬਿਨੁ ਅਵਰੁ ਨ ਕੋਈ ॥ ਤੁਧੁ ਆਪੇ ਸਿਸਟਿ ਸਿਰਜੀਆ ਆਪੇ ਫੂਨਿ ਗੋਈ ॥ ਸਭੁ ਇਕੋ ਸਬਦੁ ਵਰਤਦਾ ਜੋ ਕਰੇ ਸੁ ਹੋਈ ॥ ਵਡਿਆਈ ਗੁਰਮੁਖਿ ਦੇਇ ਪ੍ਰਭੁ ਹਰਿ ਪਾਵੈ ਸੋਈ ॥ ਗੁਰਮੁਖਿ ਨਾਨਕ ਆਰਾਧਿਆ ਸਭਿ ਆਖਹੁ ਧੰਨੁ ਧੰਨੁ ਧੰਨੁ ਗੁਰੁ ਸੋਈ ॥੨੯॥੧॥ ਸੁਧੁ ਰਾਗੁ ਸੋਰਠਿ ਬਾਣੀ ਭਗਤ ਕਬੀਰ ਜੀ ਕੀ ਘਰੁ ੧  
ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਬੁਤ ਪੁਜਿ ਪੁਜਿ ਹਿੰਦੁ ਮੁਏ ਤੁਰਕ ਮੁਏ ਸਿਰੁ ਨਾਈ ॥ ਓਇ ਲੋ ਜਾਰੇ ਓਇ ਲੋ ਗਾਡੇ ਤੋਰੀ ਗਤਿ ਦੁਹੁ ਨ ਪਾਈ ॥੧॥ ਮਨ ਰੇ ਸੰਸਾਰੁ ਅੰਧ ਗਹੇਰਾ ॥ ਚਹੁ ਦਿਸ ਪਸਰਿਓ ਹੈ ਜਮ ਜੇਵਰਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

mehla 4.  
satgur purakḯ ye mari-a bḥaram bḥarmi-a ghar chjod ga-i-a.  
os pichhe vee fakrḯ muhu kala age bha-i-a.  
os aral baral muhhu nikle niṯ yhagu sutḁa mu-a.  
ki-a jove kise hi de kite ya<sup>N</sup> Dhur kirat os ḁa ejo yeha pa-i-a.  
yithe oh ya-e ṯithe oh yhutha kurh bole kise na bhave.  
vekjhu bha-i vadi-a-i jar santaju su-ami apune ki yesa ko-i kare ṯesa ko-i pave.  
eu baraham bicjar jove ḁar sache ago de yan Nanak akḯ sunave. ||2||  
pa-orḯ.  
gur sache baDha theu rakjvale gur ḁite.  
puran jo-i as gur charṇi man rate.  
gur kirpal be-anṯ avgun sabh jate.  
gur apṇi kirpa Dhar apne kar lite.  
Nanak sad balijar yis gur ke gun ite. ||27||  
shlok mehla 1.  
ṯa ki rea-e lekḯ-a pa-e ab ki-a kiye pa<sup>N</sup>de.  
juk’<sup>m</sup> jo-a jasal ṯade jo-e nibrḯ-a jandheh yi-a kama<sup>N</sup>de. ||1||  
mehla 2.  
nak nath kjasam jath kirat Dhake de.  
yaja ḁane ṯaja<sup>N</sup> kjane nanka sach he. ||2||  
pa-orḯ.  
sabhe gala ap that bajali-on.  
ape rachan racha-e ape hi ghali-on.  
ape yanṯ upa-e ap partipali-on.  
ḁas rakje kanth la-e nadar nihali-on.  
Nanak bhagta sada anand bha-o ḁuya yali-on. ||28||  
shlok mehla 3.  
e man jar yi Dhi-a-e tu ik man ik chit bha-e.  
jar ki-a sada sada vadi-a-i-a de-e na pachjota-e.  
ha-o jar ke sad balijarne yit sevi-e sukj pa-e.  
Nanak gurmukḯ mil raje ja-ume sabad yala-e. ||1||  
mehla 3.  
ape seva la-i-an ape bakjas kare-i.  
sabhna ka ma pi-o ap he ape sar kare-i.  
Nanak nam Dhi-a-in ṯin niy ghar vas he yug yug sobha jo-e. ||2||  
pa-orḯ.  
tu karan karan samrath heh karṯe me ṯuyh bin avar na ko-i.

Página 654

tuDh ape sisat siryi-a ape fun go-i.  
sabh iko sabad varatḁa yo kare so jo-i.  
vadi-a-i gurmukḯ de-e parabh jar pave so-i.  
gurmukḯ Nanak araDhi-a sabh akjaju Dhan Dhan Dhan gur so-i. ||29||1|| suDhu  
rag sorath bani bhagat kabir yi ki ghar 1  
ik-o<sup>N</sup>kar satgur parsad.  
but puy puy hindu mu-e turak mu-e sir na-i.  
o-e le yare o-e le gade teri gat duhu na pa-i. ||1||  
man re sansar anDh gajera.  
chaju ḁis pasri-o he yam yevra. ||1|| raja-o.

**Mejl Guru Ram Das, Cuarto Canal Divino.**

Aqué! que es maldecido por el Verdadero *Guru*, el Espíritu Divino, vaga por todas partes abandonando su verdadero Hogar. Obtiene mala fama y su semblante es oscurecido aquí después.  
Se revuelca como un loco, y calumniando a otros, muere.  
¿Cómo puede alguien ayudarlo, si Dios Mismo ha puesto tal destino para él?  
Donde sea que va, dice mentiras. Oh Santos, vean la Gloria del Señor, conforme a lo que uno hace, así es recompensado. Esta es la Verdad Eterna de Dios, que uno aprende en la Puerta del Señor, la cual *Nanak* proclama aquí y ahora al mundo entero. (2)

**Pauri**

El *Guru* ha establecido el Verdadero Recinto de los Santos, y Él Mismo lo cuida.  
Así nuestras esperanzas son satisfechas, ya que estamos imbuidos en el Amor de los Pies del *Guru*. ¿Qué Compasivo es nuestro *Guru* Infinito que borra todos nuestros errores!  
El *Guru* ha sido Compasivo con nosotros y nos ha hecho suyos.  
*Nanak* ofrece su vida en sacrificio a ese *Guru* Cuyos Méritos son Infinitos. (27)

**Shlok, Mejl Guru Nanak, Primer Canal Divino.**

Lo que sea que está decretado por Voluntad del Señor, eso recibimos y nada más que eso nos funciona, oh erudito. Así como es el Comando del Señor, así suceden las cosas, y así los hombres se mueven y actúan. (1)

**Mejl Guru Angad, Segundo Canal Divino.**

El Señor conserva en Sus Manos el Comando de Su Voluntad, pero así como forjamos nuestro pasado, así nos mueve en el presente, así como es nuestro alimento, así nos desarrollamos.  
Esto, oh, dice *Nanak*, es la Verdad. (2)

**Pauri**

Es el Señor Mismo Quien establece todo; Él hace realidad las cosas y Él Mismo las destruye.  
El trae a la vida a Sus criaturas y Él Mismo las sostiene.  
Lleva a Sus Esclavos a Su Pecho y los bendice con Su Mirada de Gracia. Dice *Nanak*, sus Devotos están siempre en Éxtasis, pues se han podido deshacer de la idea del otro. (28)

**Shlok, Mejl Guru Amar Das, Tercer Canal Divino.**

Oh hombre, habita en el Amor de tu Dios con una mente sencilla.  
Tu Señor es Glorioso; Él no se arrepiente de lo que da. Ofrezco mi vida en sacrificio al Señor, Sirviéndolo uno está siempre en Éxtasis. Dice *Nanak*, aquéllos que encuentran al Señor por la Gracia del *Guru*, calman su ego entonados en la Palabra del *Shabd*. (1)

**Mejl Guru Amar Das, Tercer Canal Divino.**

Oh Señor, Tú Mismo nos apegas a Tu Servicio y Tú Mismo nos bendices. Tú Mismo eres el Padre y la Madre de todo y Tú cuidas a todos y a cada uno.  
Dice *Nanak*, aquéllos seres que contemplan el Nombre, habitan en su verdadero Ser y su Gloria resplandece a través de las épocas. (2)

**Pauri**

Tú, oh Señor Creador, Todopoderoso; Capaz de hacerlo todo, sin Ti, no hay nadie más. **P. 654.**  
Has creado al mundo y Tú Mismo lo destruirás. Sólo la Palabra del *Shabd* prevalece y sólo ocurre lo que Tú haces. Dios bendice al *Gurmukj* con Gloria y Grandeza y así él encuentra al Señor.  
Como *Gurmukj*, *Nanak* adora y medita en el Señor, deja que el mundo entero proclame, Bendito, Bendito es Él, el *Guru*. (29-1)

**Un Dios Creador del Universo, por la Gracia del Verdadero Guru**

**Rag Sorath, la Palabra del Bhagat Kabir yi.**

Los hindúes se han cansado de alabar ídolos, los musulmanes de postrar su cabeza en la *Kaaba*.  
Algunos son cremados, otros enterrados, pero nadie, oh Dios, ha encontrado Tu Verdadero Estado. (1)  
Oh mi mente, el mundo es un oscuro pozo sin fondo y a los cuatro vientos la muerte ha tendido su Red. (1-Pausa)

ਕਬਿਤ ਪੜੇ ਪੜਿ ਕਬਿਤਾ ਮੂਏ ਕਪੜ ਕੇਦਾਰੈ ਜਾਈ ॥ ਜਟਾ ਧਾਰਿ ਧਾਰਿ ਜੋਗੀ ਮੂਏ ਤੇਰੀ ਗਤਿ ਇਨਹਿ ਨ ਪਾਈ ॥੨॥ ਦਰਬੁ ਸੰਚਿ ਸੰਚਿ ਰਾਜੇ ਮੂਏ ਗਡਿ ਲੇ ਕੰਚਨ ਭਾਰੀ ॥ ਬੇਦ ਪੜੇ ਪੜਿ ਪੰਡਿਤ ਮੂਏ ਰੁਪੁ ਦੇਖਿ ਦੇਖਿ ਨਾਰੀ ॥੩॥ ਰਾਮ ਨਾਮ ਬਿਨੁ ਸਭੈ ਬਿਗੁੰਤੋ ਦੇਖਹੁ ਨਿਰਖਿ ਸਰੀਰਾ ॥ ਹਰਿ ਕੇ ਨਾਮ ਬਿਨੁ ਕਿੰਨਿ ਗਤਿ ਪਾਈ ਕਹਿ ਉਪਦੇਸੁ ਕਬੀਰਾ ॥੪॥੧॥ ਜਬ ਜਰੀਐ ਤਬ ਹੋਇ ਭਸਮ ਤਨੁ ਰਹੈ ਕਿਰਮ ਦਲ ਖਾਈ ॥ ਕਾਚੀ ਗਾਗਰਿ ਨੀਰੁ ਪਰਤੁ ਹੈ ਇਆ ਤਨ ਕੀ ਇਹੈ ਬਝਾਈ ॥੧॥ ਕਾਹੇ ਭਈਆ ਫਿਰਤੋ ਫੂਲਿਆ ਫੂਲਿਆ ॥ ਜਬ ਦਸ ਮਾਸ ਉਰਧ ਮੁਖ ਰਹਤਾ ਸੋ ਦਿਨੁ ਕੈਸੇ ਭੁਲਿਆ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ ਜਿਉ ਮਧੁ ਮਾਖੀ ਤਿਉ ਸਰੋਰਿ ਰਸੁ ਜੋਰਿ ਜੋਰਿ ਧਨੁ ਕੀਆ ॥ ਮਰਤੀ ਬਾਰ ਲੇਹੁ ਲੇਹੁ ਕਰੀਐ ਭੁਤੁ ਰਹਨੁ ਕਿਉ ਦੀਆ ॥੨॥ ਦੇਹੁਰੀ ਲਉ ਬਰੀ ਨਾਰਿ ਸੰਗਿ ਭਈ ਆਗੈ ਸਜਨ ਸੁਹੇਲਾ ॥ ਮਰਘਟ ਲਉ ਸਭੁ ਲੋਗੁ ਕਟੰਬੁ ਭਇਓ ਆਗੈ ਹੰਸੁ ਅਕੇਲਾ ॥੩॥ ਕਹਤੁ ਕਬੀਰ ਸੁਨਹੁ ਰੇ ਪ੍ਰਾਨੀ ਪਰੇ ਕਾਲ ਗ੍ਰਸ ਕੁਆ ॥ ਝੁਠੀ ਮਾਇਆ ਆਪੁ ਬੰਧਾਇਆ ਜਿਉ ਨਲਨੀ ਕ੍ਰਮਿ ਸੁਆ ॥੪॥੨॥ ਬੇਦ ਪੁਰਾਨ ਸਭੈ ਮਤ ਸੁਨਿ ਕੈ ਕਰੀ ਕਰਮ ਕੀ ਆਸਾ ॥ ਕਾਲ ਗ੍ਰਸਤ ਸਭ ਲੋਗ ਸਿਆਨੇ ਉਠਿ ਪੰਡਿਤ ਪੈ ਚਲੇ ਨਿਰਾਸਾ ॥੧॥ ਮਨ ਰੇ ਸਰਿਓ ਨ ਏਕੈ ਕਾਜਾ ॥ ਭਜਿਓ ਨ ਰਘੁਪਤਿ ਰਾਜਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ ਬਨ ਖੰਡ ਜਾਇ ਜੋਗੁ ਤਪੁ ਕੀਨੋ ਕੰਦ ਮੂਲੁ ਚੁਨਿ ਖਾਇਆ ॥ ਨਾਦੀ ਬੇਦੀ ਸਬਦੀ ਮੋਨੀ ਜਮ ਕੈ ਪਟੈ ਲਿਖਾਇਆ ॥੨॥ ਭਗਤਿ ਨਾਰਦੀ ਰਿਦੈ ਨ ਆਈ ਕਾਛਿ ਕੁਛਿ ਤਨੁ ਦੀਨਾ ॥ ਰਾਗ ਰਾਗਨੀ ਡਿੰਭ ਹੋਇ ਬੈਠਾ ਉਨਿ ਹਰਿ ਪਹਿ ਕਿਆ ਲੀਨਾ ॥੩॥ ਪਰਿਓ ਕਾਲੁ ਸਭੈ

ਜਗ ਉਪਰ ਮਾਹਿ ਲਿਖੇ ਕ੍ਰਮ ਗਿਆਨੀ ॥ ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਜਨ ਭਏ ਖਾਲਸੇ ਪ੍ਰੇਮ ਭਗਤਿ ਜਿਹ ਜਾਨੀ ॥੪॥੩॥ ਘਰੁ ੨ ॥ ਦੁਇ ਦੁਇ ਲੋਚਨ ਪੇਖਾ ॥ ਹਉ ਹਰਿ ਬਿਨੁ ਅਉਰੁ ਨ ਦੇਖਾ ॥ ਨੈਨ ਰਹੇ ਰੰਗੁ ਲਾਈ ॥ ਅਬ ਬੇ ਗਲ ਕਹਨੁ ਨ ਜਾਈ ॥੧॥ ਹਮਰਾ ਭਰਮੁ ਗਇਆ ਭਉ ਭਾਗਾ ॥ ਜਬ ਰਾਮ ਨਾਮ ਚਿਤੁ ਲਾਗਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ ਬਾਜੀਗਰ ਡੰਕ ਬਜਾਈ ॥ ਸਭ ਖਲਕੁ ਤਮਾਸੈ ਆਈ ॥ ਬਾਜੀਗਰ ਸਾਂਗੁ ਸਕੇਲਾ ॥ ਅਪਨੇ ਰੰਗ ਰਵੈ ਅਕੇਲਾ ॥੨॥ ਕਬਨੀ ਕਹਿ ਭਰਮੁ ਨ ਜਾਈ ॥ ਸਭ ਕਥਿ ਕਥਿ ਰਹੀ ਲੁਕਾਈ ॥ ਜਾ ਕਉ ਗੁਰਮੁਖਿ ਆਪਿ ਬੁਝਾਈ ॥ ਤਾ ਕੋ ਹਿਰਦੈ ਰਹਿ-ਹਆ ਸਮਾਈ ॥੩॥ ਗੁਰ ਕਿੰਚਤ ਕਿਰਪਾ ਕੀਨੀ ॥ ਸਭੁ ਤਨੁ ਮਨੁ ਦੇਹੁ ਹਰਿ ਲੀਨੀ ॥ ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਰੰਗਿ ਰਾਤਾ ॥ ਮਿਲਿਓ ਜਗਜੀਵਨੁ ਦਾਤਾ ॥੪॥੪॥ ਜਾ ਕੇ ਨਿਗਮ ਦੁਧੁ ਕੇ ਠਾਣਾ ॥ ਸਮੁੰਦੁ ਬਿਲੋਵਨੁ ਕਉ ਮਾਣਾ ॥ ਤਾ ਕੀ ਹੋਹੁ ਬਿਲੋਵਨਹਾਰੀ ॥ ਕਿਉ ਮੇਟੈ ਗੋ ਛਾਛਿ ਤੁਹਾਰੀ ॥੧॥ ਚੇਰੀ ਤੂ ਰਾਮੁ ਨ ਕਰਸਿ ਭਤਾਰਾ ॥ ਜਗਜੀਵਨੁ ਪ੍ਰਾਨ ਅਧਾਰਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

kabit parjē parh kabīṭa mu-e kaparh kedare ya-i. yata **Dhar Dhar** yogi mu-e teri gaṭ ineh na pa-i. ॥2॥ darab sanch sanch ree mu-e gad le kanchan **bhari**. bed parjē parh pandiṭ mu-e rup **dekj dekj** nari. ॥3॥ ram nam bin sabhe biguṭe **dekjhu** nirakj sarira. jar ke nam bin kin gaṭ pa-i kaji updes kabira. ॥4॥1॥ yab yari-e ṭab jo-e bhasam ṭan raje kiram dal **kja-i**. kachi gaḡar nir paraṭ he i-a ṭan ki ihe bada-i. ॥1॥ kaje **bha-i-a** firṭou fuli-a fuli-a. yab **das** mas ura**Dh** mukj raṭa so **din** kese **bhuli-a**. ॥1॥ raja-o. yi-o ma**Dh** makji ti-o saṭjor ras yor yor **Dhan** ki-a. marti bar lejo lejo kari-e **bhuṭ** rajan ki-o **di-a**. ॥2॥ **deuri** la-o bari nar sang **bha-i** age sean suhela. marghat la-o sabh log kutamb **bha-i-o** age jans akela. ॥3॥ kajat kabir sunhu re parani pare kal garas ku-a. **yhuthi** ma-i-a ap ban**Dha-i-a** yi-o nalni **bharam** su-a. ॥4॥2॥ **bed** puran sabhe maṭ sun ke kari karam ki asa. kal garsaṭ **sabh** log si-ane **uth** pandiṭ pe chale nirasa. ॥1॥ man re sari-o na eke kea. **bhei-o** na rag**h**upaṭ rea. ॥1॥ raja-o. ban **kj**and ya-e yog ṭap kino kand mul chun **kja-i-a**. nadi **bedi** sabdi moni yam ke pate lik**ja-i-a**. ॥2॥ **bhagat** nardi ride na a-i **kachh kuchh** **tan dina**. rag ragni **dinbh** jo-e **betha** un jar peh ki-a lina. ॥3॥ pari-o kal **sabhe** yag upar maji lik**je bh**aram gi-ani.

#### Página 655

kajo kabir yan **bha-e** **kj**alse parem **bhagat** yih yani. ॥4॥3॥ **ghar** 2. **du-e du-e** lochan pekja. ha-o jar bin a-or na **dekja**. nen raje rang la-i. ab be gal kajan na ya-i. ॥1॥ hamra **bharam** ga-i-a **bha-o bhaga**. yab ram nam chiṭ laga. ॥1॥ raja-o. beigar dank bea-i. **sabh** **kjalak** ṭamase a-i. beigar sava<sup>n</sup>g sakela. apne rang rave akela. ॥2॥ kathni kaji **bharam** na ya-i. **sabh** kath kath raji luka-i. ya ka-o gurmuk**j** ap buy**ha-i**. **ṭa** ke hirde raji-a sama-i. ॥3॥ gur kichanṭ kirpa kini. **sabh** **ṭan** man **de** jar lini. kaji kabir rang raṭa. mili-o yagyivan **daṭa**. ॥4॥4॥ ya ke nigam **duDh** ke **ṭhata**. samund bilovan ka-o mata. **ṭa** ki johu bilovanjari. ki-o mete go **chhachh** **tuhari**. ॥1॥ cheri ṭu ram na karas **bhaṭara**. yagyivan paran a**Dh**ara. ॥1॥ raja-o.

Los poetas han muerto recitando su poesía, los *Kapris* postrándose en el *Kedaar*. Los *Sanyasas*, mueren con su cabello engreñado, pero sin encontrar Tu Verdadero Estado. (2) Los reyes han terminado sus vidas acumulando riquezas y enterrando sus tesoros debajo de la tierra. Los *Pandits* desperdician sus vidas leyendo los *Vedas*, las mujeres mueren observando su propia belleza. (3) Sin el Nombre del Señor todos están perdidos; *Kabir* habla la Enseñanza. (4-1)

#### Bhagat Kabir yi.

Nuestro cuerpo se vuelve cenizas; lo que queda es devorado por los gusanos. Así como el cántaro de barro se rompe si se llena de agua, así nuestro cuerpo se destruye cuando habita en el tiempo. (1)

Oh hombre, ¿por qué tienes tanto orgullo, y de qué? ¿Te has olvidado del recinto del vientre en donde estuviste de cabeza durante tantos meses? (1-Pausa) Así como la abeja recolecta la miel, así el tonto, cabeza hueca, junta sus riquezas. Pero cuando se muere, todos gritan: ¡Llévenselo, llévenselo! ¿Por qué tienen a este fantasma aquí? (2) Hasta el umbral lo acompaña la esposa; los amigos y los parientes lo acompañan hasta el crematorio, pero de ahí, el Alma cisne vuela sola. (3) Dice *Kabir*, escuchen, oh hombres, están atrapados en el pozo de la muerte, en la ignorancia están amarrados por *Maya* así como el perico está atrapado en la red. (4-2)

#### Bhagat Kabir yi.

Escuchando los *Vedas* y los *Puranas*, también pensé en ir por el camino de las buenas acciones, pero viendo que los eruditos son atrapados por la muerte, me alejé de ellos lleno de consternación. (1) Oh mente, tu tarea más importante continúa sin realizarse, pues no has habitado en tu Dios. (1-Pausa) Te fuiste a los bosques para practicar *Yoga* y austeridades, te alimentaste de raíces, pero siendo un *Yogui*, un seguidor de los *Vedas*, uno hombre en silencio o de una sola palabra, no has sido liberado del lazo de la muerte. (2) No permitiste en ti la amorosa adoración de Dios. Preocupándote por los símbolos, le entregaste tu cuerpo a la muerte. Aquél que nada más finge tener una experiencia espiritual, ¿cómo puede él apegarse a Dios? (3) El mundo entero está determinado por la condición de ser mortal. Los escolares religiosos también están registrados en la bitácora de la muerte. **P. 655.** Dice *Kabir*, los humildes que purifican su ser y se vuelven *Kjalsa*, sienten la Devoción en la Alabanza Amorosa al Señor. (4-3)

#### Bhagat Kabir yi.

Veo con mis ojos, pero no veo más que al Señor. Mis ojos están enamorados de mi Dios; por eso no ven a nadie más. (1) Mi duda ha desvanecido, mis miedos se han ido, ahora que mi mente está entonada en el Nombre del Señor. (1-Pausa)

Cuando Dios, el Mago, toca Su Tambor, entonces todas las criaturas se ven para observar Su Obra. Pero cuando la obra termina, Él permanece Solo, absorbido en Sí Mismo. (2) A través de palabras, nuestra duda no es disipada, pues muchos han recitado millones de palabras antes y han perdido.

Aquél a quien el misterio le es revelado a través del *Guru*, en su corazón el Señor habita. (3) El *Guru* ha sido Compasivo y me ha bendecido; mi cuerpo y mi mente ahora están inmersos en Dios. Dice *Kabir*, ahora estoy entonado en el Amor de Dios; he encontrado a mi Señor Benévolo, Vida de toda la vida. (4-4)

#### Bhagat Kabir yi.

Los libros religiosos son la leche de Dios, también el cántaro en donde uno bate la Sabiduría de Dios. Pero sólo si uno bate, obtiene la Quintaesencia de Dios y entonces hasta la leche agria no es desperdiciada. (1) Oh amor, ¿por qué no tomas a Dios como tu esposo? Tu Señor, la Vida de toda vida es lo principal para tu respiración vital. (1-Pausa)



ਤੇਰੇ ਗਲਹਿ ਤਉਕੁ ਪਗ ਬੇਰੀ ॥ ਤੂ ਘਰ ਘਰ ਰਮਈਐ ਫੇਰੀ ॥ ਤੂ ਅਜਹੁ ਨ ਚੇਤਸਿ ਚੇਰੀ ॥ ਤੂ ਜਮਿ ਬਪੁਰੀ ਹੈ ਹੇਰੀ ॥੨॥ ਪ੍ਰਭ ਕਰਨ ਕਰਾਵਨ-ਹਾਰੀ ॥ ਕਿਆ ਚੇਰੀ ਹਾਥ ਬਿਚਾਰੀ ॥ ਸੋਈ ਸੋਈ ਜਾਗੀ ॥ ਜਿਤੁ ਲਾਈ ਤਿਤੁ ਲਾਗੀ ॥੩॥ ਚੇਰੀ ਤੈ ਸੁਮਤਿ ਕਹਾਂ ਤੇ ਪਾਈ ॥ ਜਾ ਤੇ ਭ੍ਰਮ ਕੀ ਲੀਕ ਮਿਟਾਈ ॥ ਸੁ ਰਸੁ ਕਬੀਰੈ ਜਾਨਿਆ ॥ ਮੇਰੋ ਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ਮਨੁ ਮਾਨਿਆ ॥੪॥੫॥ ਜਿਹ ਬਾਝੁ ਨ ਜੀਆ ਜਾਈ ॥ ਜਉ ਮਿਲੈ ਤ ਘਾਲ ਅਘਾਈ ॥ ਸਦ ਜੀਵਨੁ ਭਲੋ ਕਹਾਂਗੀ ॥ ਮੁਏ ਬਿਨੁ ਜੀਵਨੁ ਨਾਹੀ ॥੧॥ ਅਬ ਕਿਆ ਕਥ-ਐ ਗਿਆਨੁ ਬੀਚਾਰਾ ॥ ਨਿਜ ਨਿਰਖਤ ਗਤ ਬਿਉਹਾਰਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ ਘਸਿ ਕੁੰਕਮ ਚੰਦਨੁ ਗਾਰਿਆ ॥ ਬਿਨੁ ਨੈਨਹੁ ਜਗਤੁ ਨਿਹਾਰਿਆ ॥ ਪੂਤਿ ਪਿਤਾ ਇਕੁ ਜਾਇਆ ॥ ਬਿਨੁ ਠਾਹਰ ਨਗਰੁ ਬਸਾਇਆ ॥੨॥ ਜਾਚਕ ਜਨ ਦਾਤਾ ਪਾਇਆ ॥ ਸੋ ਦੀਆ ਨ ਜਾਈ ਖਾਇਆ ॥ ਛੋਡਿਆ ਜਾਇ ਨ ਮੂਕਾ ॥ ਅਉਰਨ ਪਹਿ ਜਾਨਾ ਚੁਕਾ ॥੩॥ ਜੋ ਜੀਵਨ ਮਰਨਾ ਜਾਨੈ ॥ ਸੋ ਪੰਚ ਸੈਲ ਸੁਖ ਮਾਨੈ ॥ ਕਬੀਰੈ ਸੋ ਧਨੁ ਪਾਇਆ ॥ ਹਰਿ ਭੇਟਤ ਆਪੁ ਮਿਟਾਇਆ ॥੪॥੬॥ ਕਿਆ ਪਤੀਐ ਕਿਆ ਗੁਨੀਐ ॥ ਕਿਆ ਬੇਦ ਪੁਰਾਨਾਂ ਸੁਨੀਐ ॥ ਪੜੇ ਸੁਨੇ ਕਿਆ ਹੋਈ ॥ ਜਉ ਸਹਜ ਨ ਮਿਲਿਓ ਸੋਈ ॥੧॥ ਹਰਿ ਕਾ ਨਾਮੁ ਨ ਜਪਸਿ ਗਵਾਰਾ ॥ ਕਿਆ ਸੋਚਹਿ ਬਾਰੰ ਬਾਰਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ ਅੰਧਿਆਰੇ ਦੀਪਕੁ ਚਹੀਐ

॥ ਇਕ ਬਸਤੁ ਅਗੋਚਰ ਲਹੀਐ ॥ ਬਸਤੁ ਅਗੋਚਰ ਪਾਈ ॥ ਘਟਿ ਦੀਪਕੁ ਰਹਿਆ ਸਮਾਈ ॥੨॥ ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਅਬ ਜਾਨਿਆ ॥ ਜਬ ਜਾਨਿਆ ਤਉ ਮਨੁ ਮਾਨਿਆ ॥ ਮਨ ਮਾਨੇ ਲੋਗੁ ਨ ਪਤੀਜੈ ॥ ਨ ਪਤੀਜੈ ਤਉ ਕਿਆ ਕੀਜੈ ॥੩॥੭॥ ਹਿੰਦੈ ਕਪਟੁ ਮੁਖ ਗਿਆਨੀ ॥ ਝੂਠੇ ਕਹਾ ਬਿਲੋਵਸਿ ਪਾਨੀ ॥੧॥ ਕਾਂਇਆ ਮਾਂਜਸਿ ਕਉਨ ਗੁਨਾਂ ॥ ਜਉ ਘਟ ਭੀਤਰਿ ਹੈ ਮਲਨਾਂ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ ਲਉਕੀ ਅਠਸਠਿ ਤੀਰਥ ਨ੍ਰਾਈ ॥ ਕਉਰਾਪਨੁ ਤਉ ਨ ਜਾਈ ॥੨॥ ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਬੀਚਾਰੀ ॥ ਭਵ ਸਾਗਰੁ ਤਾਰਿ ਮੁਰਾਰੀ ॥੩॥੮॥

ਸੋਰਠਿ  
ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥  
ਬਹੁ ਪਰਪੰਚ ਕਰਿ ਪਰ ਧਨੁ ਲਿਆਵੈ ॥ ਸੁਤ ਦਾਰਾ ਪਹਿ ਆਨਿ ਲੁਟਾਵੈ ॥੧॥ ਮਨ ਮੇਰੇ ਭੂਲੇ ਕਪਟੁ ਨ ਕੀਜੈ ॥ ਅੰਤਿ ਨਿਬੇਰਾ ਤੇਰੇ ਜੀਅ ਪਹਿ ਲੀਜੈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

tere galeh ta-uk pag beri.  
tu ghar ghar rama-i-e feri.  
tu eaju na chetas cheri.  
tu yam bapuri he heri. ॥2॥  
parabh karan karavanjari.  
ki-a cheri jath bichari.  
so-i so-i yagi.  
yiṭ la-i tiṭ lagi. ॥3॥  
cheri te sumat kaja<sup>N</sup> te pa-i.  
ya te bharam ki lik mita-i.  
so ras kabire yani-a.  
mero gur parsad man mani-a. ॥4॥5॥  
yih be na yi-a ya-i.  
ya-o mile ta ghal agha-i.  
sad yivan bhalo kaja<sup>N</sup>hi.  
mu-e bin yivan naji. ॥1॥  
ab ki-a kathi-e gi-an bichara.  
niy nirkjat gat bi-uhara. ॥1॥ raja-o.  
ghas ku<sup>N</sup>kam chandan gari-a.  
bin nenhu yagat nijari-a.  
put pita ik ya-i-a.  
bin thajar nagar basa-i-a. ॥2॥  
yachak yan data pa-i-a.  
so di-a na ya-i kja-i-a.  
chjodi-a ya-e na muka.  
a-uran peh yana chuka. ॥3॥  
yo yivan marna yane. so panch sel sukj mane.  
kabire so Dhan pa-i-a.  
jar bhetat ap mita-i-a. ॥4॥6॥  
ki-a parji-e ki-a guni-e.  
ki-a bed purana<sup>N</sup> suni-e.  
parje sune ki-a jo-i.  
ya-o sahy na mili-o so-i. ॥1॥  
jar ka nam na yapas gavara.  
ki-a socheh bara<sup>N</sup> bara. ॥1॥ raja-o.  
anDhi-are dipak chaji-e.

Página 656

ik basat agocjar laji-e.  
basat agocjar pa-i.  
ghat dipak raji-a sama-i. ॥2॥  
kaji kabir ab yani-a.  
yab yani-a ta-o man mani-a.  
man mane log na patiye.  
na patiye ta-o ki-a kiye. ॥3॥7॥  
hirde kapat mukj gi-ani.  
yhuthe kaja bilovas pani. ॥1॥  
ka<sup>N</sup>-i-a ma<sup>N</sup>yas ka-un guna<sup>N</sup>.  
ya-o ghat bjitar he malna<sup>N</sup>. ॥1॥ raja-o.  
la-uki athsath tirath n<sup>H</sup>a-i.  
ka-urapan ta-u na ya-i. ॥2॥  
kaji kabir bichari.  
bhav sagar tar murari. ॥3॥8॥  
sorath  
ik-o<sup>N</sup>kar satgur parsad.  
bajo parpanch kar par Dhan li-ave.  
sut dara peh an lutave. ॥1॥  
man mere bhule kapat na kiye.  
ant nibera tere yi-a peh liye. ॥1॥ raja-o.

Sobre tu cuello está el cabestro, en tus pies los grilletes, y has ido a través de millones de encarnaciones. Oh amor, ¿por qué no vivir en tu Dios, pues la muerte te asecha constantemente? (2)  
El Señor es el Hacedor y la Causa; ¿qué es lo que tienes tú en las manos, oh vida? (3)  
Al despertar a la vida, Dios te asigna tu tarea. Oh amor, ¿de dónde has sacado esta Sabiduría?, pues toda tu duda ha sido disipada. Dice *Kabir*: he probado esa Esencia de Dios con la que mi mente es confortada por la Gracia del *Guru*. (4-5)

#### Bhagat Kabir yi.

Encontrándolo, las añoranzas son satisfechas, uno es bendecido con la Vida Eterna, y es llamado Bondadoso. Obtén a ese Señor sin el Cuál uno no puede vivir. No obstante, sin morir para tu ego, tal vida no se logra alcanzar. (1)  
Ahora, ¿qué tipo de Sabiduría debo de recitar y vivir, cuando ante mis ojos el mundo entero se está yendo? (1-Pausa)  
Así como el sándalo es mezclado con el azafrán, así el Alma se funde en el Infinito, y sin ver, uno ve la invisible realidad del mundo. El hijo de la mente engendra al padre de la Sabiduría, y sin la base de la materia, la ciudad de la Vida Eterna es establecida. (2)  
El buscador ha encontrado al Señor Benévolo y lo que da, uno no puede acabar de gastárselo, ni lo puede perder. Entonces uno no va más al otro para pedir y pordiosear. (3)  
Sólo aquél que sabe morir para su ego, sólo él camina a través de la vida con facilidad. *Kabir* es bendecido con tal riqueza de Sabiduría que ha conquistado su ser al encontrar a su Dios. (4-6)

#### Bhagat Kabir yi.

¿De qué sirve leer y estudiar? ¿De qué sirve escuchar los *Vedas* y los *Puranas*, y por qué debe uno leer y escuchar los libros sagrados, si la Paz Celestial no es obtenida? (1)  
El tonto no entona el Nombre del Señor; entonces, ¿en qué reflexiona tanto? (1-Pausa)  
En la oscuridad uno necesita una lámpara **P. 656.**  
para encontrar lo que no ve, ahora he comprendido lo Incomprensible y mi mente se ha Iluminado. (2)  
Dice *Kabir*, ahora Lo conozco a Él y mi mente está complacida, mi mente está complacida y aún así la gente no lo cree, pero ¿qué puedo hacer? (3-7)

#### Bhagat Kabir yi.

Si en mí vive el engaño y pretendo ser sabio por fuera, es como batir agua y obtener pura espuma. (1)  
¿De qué sirve la purificación del cuerpo cuando en el interior está la carroña acumulada de épocas enteras? (1-Pausa)

El cascarón de la calabaza se podrá lavar en aguas santas, pero su sabor amargo permanecerá. (2)  
Dice *Kabir*, después de meditar, oh Señor, ¡hazme nadar a través de las existencias materiales! (3-8)

#### Un Dios Creador del Universo, por la Gracia del Verdadero Guru

#### Sorath

Engañando a los demás uno obtiene sus riquezas y las gasta en su esposa y en sus hijos. (1)  
Oh mi mente desviada, no practiques el engaño, pues al final es el Alma la que tiene que responder por tus acciones. (1-Pausa)

ਛਿਨੁ ਛਿਨੁ ਤਨੁ ਛੀਜੈ ਜਰਾ ਜਨਾਵੈ ॥ ਤਬ ਤੇਰੀ ਓਕ ਕੋਈ ਪਾਨੀਓ ਨ ਪਾਵੈ ॥੨॥ ਕਹਤੁ ਕਬੀਰੁ ਕੋਈ ਨਹੀ ਤੇਰਾ ॥ ਹਿਰਦੈ ਰਾਮੁ ਕੀ ਨ ਜਪਹਿ ਸਵੇਰਾ ॥੩॥੯॥ ਸੰਤਹੁ ਮਨ ਪਵਨੈ ਸੁਖੁ ਬਨਿਆ ॥ ਕਿਛੁ ਜੋਗੁ ਪਰਾਪਤਿ ਗਨਿਆ ॥ ਰਹਾਉ ॥ ਗੁਰਿ ਦਿਖਲਾਈ ਮੋਰੀ ॥ ਜਿਤੁ ਮਿਰਗ ਪੜਤ ਹੈ ਚੋਰੀ ॥ ਮੂੰਦਿ ਲੀਏ ਦਰਵਾਜੇ ॥ ਬਾਜੀਅਲੇ ਅਨਹਦ ਬਾਜੇ ॥੧॥ ਕੁੰਭ ਕਮਲੁ ਜਲਿ ਭਰਿਆ ॥ ਜਲੁ ਮੇ-ਟਿਆ ਊਭਾ ਕਰਿਆ ॥ ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਜਨ ਜਾਨਿਆ ॥ ਜਉ ਜਾਨਿਆ ਤਉ ਮਨੁ ਮਾਨਿਆ ॥੨॥੧੦॥ ਰਾਗੁ ਸੋਰਠਿ ॥ ਭੂਖੇ ਭਗਤਿ ਨ ਕੀਜੈ ॥ ਯਹ ਮਾਲਾ ਅਪਨੀ ਲੀਜੈ ॥ ਹਉ ਮਾਂਗਉ ਸੰਤਨ ਰੇਨਾ ॥ ਮੈ ਨਾਹੀ ਕਿਸੀ ਕਾ ਦੇਨਾ ॥੧॥ ਮਾਧੋ ਕੈਸੀ ਬਨੈ ਤੁਮ ਸੰਗੇ ॥ ਆਪਿ ਨ ਦੇਹੁ ਤ ਲੇਵਉ ਮੰਗੇ ॥ ਰਹਾਉ ॥ ਦੁਇ ਸੇਰ ਮਾਂਗਉ ਚੂਨਾ ॥ ਪਾਉ ਘੀਉ ਸੰਗਿ ਲੂਨਾ ॥ ਅਧ ਸੇਰੁ ਮਾਂਗਉ ਦਾਲੇ ॥ ਮੈ ਕਉ ਦੋਨਉ ਵਖਤ ਜਿਵਾਲੇ ॥੨॥ ਖਾਟ ਮਾਂਗਉ ਚਉਪਾਈ ॥ ਸਿਰਹ-ਾਨਾ ਅਵਰ ਤੁਲਾਈ ॥ ਊਪਰ ਕਉ ਮਾਂਗਉ ਖੀਧਾ ॥ ਤੇਰੀ ਭਗਤਿ ਕਰੈ ਜਨੁ ਥੀਧਾ ॥੩॥ ਮੈ ਨਾਹੀ ਕੀਤਾ ਲਬੋ ॥ ਇਕੁ ਨਾਉ ਤੇਰਾ ਮੈ ਫਬੋ ॥ ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਮਨੁ ਮਾਨਿਆ ॥ ਮਨੁ ਮਾਨਿਆ ਤਉ ਹਰਿ ਜਾਨਿਆ ॥੪॥੧੧॥ ਰਾਗੁ ਸੋਰਠਿ ਬਾਣੀ ਭਗਤ ਨਾਮਦੇ ਜੀ ਕੀ ਘਰੁ ੨ ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ ਜਬ ਦੇਖਾ ਤਬ ਗਾਵਾ ॥ ਤਉ

ਜਨ ਧੀਰਜੁ ਪਾਵਾ ॥੧॥ ਨਾਦਿ ਸਮਾਇਲੋ ਰੇ ਸਤਿਗੁਰੁ ਭੇਟਿਲੇ ਦੇਵਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ ਜਹ ਝਿਲਿ ਮਿਲਿ ਕਾਰੁ ਦਿਸੰਤਾ ॥ ਤਹ ਅਨਹਦ ਸਬਦ ਬਜੰਤਾ ॥ ਜੋਤੀ ਜੋਤਿ ਸਮਾਨੀ ॥ ਮੈ ਗੁਰ ਪਰਸਾਦੀ ਜਾਨੀ ॥੨॥ ਰਤਨ ਕਮਲ ਕੋਠਰੀ ॥ ਚਮਕਾਰ ਬੀਜੁਲ ਤਹੀ ॥ ਨੇਰੈ ਨਾਹੀ ਦੂਰਿ ॥ ਨਿਜ ਆਤਮੈ ਰਹਿਆ ਭਰਪੂਰਿ ॥੩॥ ਜਹ ਅਨਹਤ ਸੂਰ ਉਜਾਰਾ ॥ ਤਹ ਦੀਪਕ ਜਲੈ ਛੰਛਾਰਾ ॥ ਗੁਰ ਪਰਸਾਦੀ ਜਾਨਿਆ ॥ ਜਨੁ ਨਾਮਾ ਸਹਜ ਸਮਾਨਿਆ ॥੪॥੧॥ ਘਰੁ ੪ ਸੋਰਠਿ ॥ ਪਾਤ ਪੜੋਸਣਿ ਪੁਛਿ ਲੇ ਨਾਮਾ ਕਾ ਪਹਿ ਛਾਨਿ ਛਵਾਈ ਹੋ ॥ ਤੋ ਪਹਿ ਦੁਗਣੀ ਮਜੂਰੀ ਦੈਹਉ ਮੈ ਕਉ ਬੇਢੀ ਦੇਹੁ ਬਤਾਈ ਹੋ ॥੧॥ ਰੀ ਬਾਈ ਬੇਢੀ ਦੇਨੁ ਨ ਜਾਈ ॥ ਦੇਖੁ ਬੇਢੀ ਰਹਿਓ ਸਮਾਈ ॥ ਹਮਾਰੈ ਬੇਢੀ ਪ੍ਰਾਨ ਅਧਾਰਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ ਬੇਢੀ ਪ੍ਰੀਤਿ ਮਜੂਰੀ ਮਾਂਗੈ ਜਉ ਕੋਉ ਛਾਨਿ ਛਵਾਵੈ ਹੋ ॥ ਲੋਗ ਕੁਟੰਬ ਸਭਹੁ ਤੇ ਤੋਰੈ ਤਉ ਆਪਨ ਬੇਢੀ ਆਵੈ ਹੋ ॥੨॥

chhin chhin tan chhiye yara yanave.  
ṭab ṭeri ok ko-i pani-o na pave. ॥2॥  
kajaṭ kabir ko-i naji ṭera.  
hirde ram ki na yapeh savera. ॥3॥9॥  
santaju man pavne sukṛ bani-a.  
kichh yog parapaṭ gani-a. raja-o.  
gur diḱjla-i mori.  
yīṭ mirag paṛjaṭ he chori.  
mund li-e darvee.  
bei-ale anhad bee. ॥1॥  
kumbh kamal yal bhari-a.  
yal meti-a ubha kari-a.  
kajo kabir yan yani-a.  
ya-o yani-a ṭa-o man mani-a. ॥2॥10॥  
rag sorath.  
bhukje bhagaṭ na kiye.  
yeh mala apni liye.  
ha-o ma<sup>N</sup>ga-o sanṭan rena.  
me naji kisi ka dena. ॥1॥  
maDho kesi bane tum sange.  
ap na de ṭa leva-o mange. raja-o.  
du-e ser ma<sup>N</sup>ga-o chuna.  
pa-o ghi-o sang luna.  
aDh ser ma<sup>N</sup>ga-o dale.  
mo ka-o don-o vakjaṭ yivale. ॥2॥  
kjaṭ ma<sup>N</sup>ga-o cha-upa-i.  
sirjana avar tula-i.  
upar ka-o ma<sup>N</sup>ga-o kji<sup>N</sup>Dha.  
ṭeri bhagaṭ kare yan thi<sup>N</sup>Dha. ॥3॥  
me naji kiṭa labo.  
ik na-o ṭera me fabo.  
kaji kabir man mani-a.  
man mani-a ṭa-o jar yani-a. ॥4॥11॥  
rag sorath bani bhagaṭ namde yi ki ghar 2  
ik-o<sup>N</sup>kar satgur parsad.  
yab dekja ṭab gava.  
ṭa-o yan Dhire pava. ॥1॥

Página 657

naḍ sama-ilo re satgur bhetile deva. ॥1॥ raja-o.  
yah yhil mil kar disanṭa.  
ṭah anhad sabad beanṭa.  
yoti yot samani.  
me gur parsadi yani. ॥2॥  
raṭan kamal kothri.  
chamkar biyul ṭaji.  
nere naji dur.  
niy atme raji-a bharpur. ॥3॥  
yah anhaṭ sur uy-yara.  
ṭah dipak yale chhanchhara.  
gur parsadi yani-a.  
yan nama sahy samani-a. ॥4॥1॥  
ghar 4 sorath.  
parh parjosan puchh le nama ka peh chhan chhava-i jo.  
to peh dugni meuri deha-o mo ka-o bedhi de baṭa-i jo. ॥1॥  
ri ba-i bedhi den na ya-i.  
dekj bedhi raji-o sama-i.  
hamare bedhi paran aDhara. ॥1॥ raja-o.  
bedhi pariṭ meuri ma<sup>N</sup>ge ya-o ko-u chhan chhavave jo.  
log kutamb sabhaju te tore ṭa-o apan bedhi ave jo. ॥2॥

El cuerpo se desgasta a cada momento y al final la edad te gana, y entonces nadie te ofrece siquiera un poco de agua. (2)

Dice *Kabir*, escucha, oh hombre, nadie te pertenece; entonces ¿por qué no vives en Dios desde una edad temprana en la vida? (3-9)

#### Sorath

Oh Santos, mi mente cambiante está en Paz ahora que he obtenido la Verdadera *Yoga*. (Pausa)  
El *Guru* me ha mostrado el agujero a través del cual el venado del deseo se come repetidamente las uvas de la Virtud. Ahora he cerrado las nueve puertas y en la Décima resuena la Melodía de Éxtasis. (1)  
El cántaro del loto de mi mente que estaba lleno de las aguas del vicio, lo he vaciado y lo he puesto nuevamente para recibir el Néctar del Señor.  
Dice *Kabir*, he conocido el Misterio del Señor y ahora mi mente está complacida. (2-10)

#### Sorath

Oh Dios, no te puedo alabar con el estómago vacío; aquí te entrego de regreso mi rosario.  
No busco nada más que el Polvo de los Santos, pero no siento que por eso tengo algún mérito especial. (1)  
Oh Señor, ¿cómo puedo llegar hasta Ti?, pues si no Te me das Tú a mí, voy a elevar mi demanda hasta Ti.(Pausa)  
No necesito más que un kilo de harina, un cuarto de kilo de mantequilla, una pizca de sal y medio kilo de lentejas para que pueda comer dos veces al día. (2)  
Apenas necesito un aposento para reposar, una almohada, y una cobija para cubrir mi cuerpo, y entonado en Ti, no alabo a nadie más que a Ti. (3)  
No, no, no he mostrado envidia, pues sólo Tu Nombre, oh Dios, es querido para mí. Dice *Kabir*, mi mente está complacida con mi Señor Dios y de esa forma he conocido a mi Señor. (4-11)

#### Un Dios Creador del Universo, por la Gracia del Verdadero Guru

#### Sorath, la Palabra del Bhagat Nam Dev yi.

Cuando veo a mi Señor, canto Su Alabanza; entonces, yo, Su Esclavo, me pongo contento. (1) **P. 657.**  
Encontrando al Divino *Guru*, me inmerjo en la Corriente de Sonido del *Naad*. (1-Pausa)  
Ahí donde la Luz destellante es vista, ahí la Corriente de Sonido Celestial del *Shabd* resuena y la luz de uno se inmerge en la Luz Divina, es por la Gracia del *Guru* que conozco esto. (2)  
En el loto de la mente están atesoradas las Joyas, y Su Luz brilla como relámpago.  
Ahí uno siente a Dios cerca, y no lejos; ahí uno Lo ve prevalecer en el Alma. (3)  
En donde brilla la Luz Infinita de Dios, ahí las lámparas del sol y de la luna parecen insignificantes. Esto lo he conocido a través del *Guru*, y *Nam Dev* está imbuido en el Estado de Equilibrio. (4-1)

#### Sorath

La vecina de *Nam Dev* le pregunta: ¿Quién construyó tu casa? Le voy a pagar salario doble, dime, ¿Quién es tu carpintero? (1)  
Oh hermana, no te puedo dar este Carpintero, pues mira, este Carpintero está prevaleciendo por todas partes. Mi Carpintero es el Soporte de mi respiración vital. (1-Pausa)  
Este Carpintero requiere Salarios de Amor, si alguien desea que Él le construya su casa.  
Y si uno se desapega de su gente y de sus parientes, entonces el Carpintero llega por Sí Mismo. (2)



ਐਸੋ ਬੇਦੀ ਬਰਨਿ ਨੁ ਸਾਕਉ ਸਭ ਅੰਤਰ ਸਭ ਠਾਂਈ ਹੋ ॥ ਗੁਗਿ ਮਹਾ ਅਮਿਤੁ ਰੰਸ ਚਾਖਿਆ ਪੁਛੈ ਕਹਨੁ ਨ ਜਾਈ ਹੋ ॥੩॥ ਬੇਦੀ ਕੋ ਗੁਣ ਸੁਨਿ ਗੀ ਬਾਈ ਜਲਪਿ ਬਾਂਪਿ ਧੂ ਥਾਪਿਓ ਹੋ ॥ ਨਾਮੋ ਕੇ ਸੁਆਮੀ ਸੀਅ ਬਹੋਰੀ ਲੋਕ ਭਭੀਖਣ ਆਪਿਓ ਹੋ ॥੪॥੨॥ ਸੋਰਠਿ ਘਰੁ ਤੋ ॥ ਅਣਮਤਿਆ ਮੰਦਲੁ ਬਾਜੈ ॥ ਬਿਨੁ ਸਾਵਣ ਘਨਹਰੁ ਗਾਜੈ ॥ ਬਾਦਲ ਬਿਨੁ ਬਰਖਾ ਹੋਈ ॥ ਜਉ ਤਤੁ ਬਿਚਾਰੈ ਕੋਈ ॥੧॥ ਮੋ ਕਉ ਮਿਲਿਓ ਰਾਮੁ ਸਨੇਹੀ ॥ ਜਿਹ ਮਿਲਿਐ ਦੇਹੁ ਸੁਦੋਹੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ ਮਿਲਿ ਪਾਰਸ ਕੰਚਨੁ ਹੋਇਆ ॥ ਮੁਖ ਮਨਸਾ ਰਤਨੁ ਪਰੋਇਆ ॥ ਨਿਜ ਭਾਉ ਭਇਆ ਭੁਮੁ ਭਾਗਾ ॥ ਗੁਰ ਪੁਛੈ ਮਨੁ ਪਤੀਆਗਾ ॥੨॥ ਜਲ ਭੀਤਰਿ ਕੰਭ ਸਮਾਨਿਆ ॥ ਸਭੁ ਰਾਮੁ ਏਕੁ ਕਰਿ ਜਾਨਿਆ ॥ ਗੁਰ ਚਲੇ ਹੈ ਮਨੁ ਮਾਨਿਆ ॥ ਜਨ ਨਾਮੋ ਤਤੁ ਪਛਾਨਿਆ ॥੩॥੩॥

ਰਾਗੁ ਸੋਰਠਿ ਬਾਣੀ ਭਗਤ ਰਵਿਦਾਸ ਜੀ ਕੀ ਾਉ ਸਤਿਗੁਰੁ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ ਜਬ ਹਮ ਹੋਤੇ ਤੁਬ ਤੁ ਨਾਹੀ ਅਬ ਤੁਹੀ ਮੈ ਨਾਹੀ ॥ ਅਨਲ ਅਗਮ ਜੈਸੇ ਲੋਹਰਿ ਮਇ ਓਦੈਪਿ ਜਲ ਕੇਵਲ ਜਲ ਮਾਂਹੀ ॥੧॥ ਮਾਧਵੇ ਕਿਆ ਕਹੀਐ ਭੁਮੁ ਐਸਾ ॥ ਜੈਸਾ ਮਾਨੀਐ ਹੋਇ ਨ ਤੈਸਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ ਨਰਪਤਿ ਏਕੁ ਸਿੰਘਾਸਨਿ ਸੋਇਆ ਸੁਪਨੇ ਭਇਆ ਭਿਖਾਰੀ ॥ ਅਛਤ ਰਾਜ ਬਿਛੁਰਤ ਦੁਖੁ ਪਾਇਆ ਸੋ ਗਤਿ

ਭਈ ਹਮਾਰੀ ॥੨॥ ਰਾਜ ਭਇਅੰਗ ਪ੍ਰਸੰਗ ਜੈਸੇ ਹੁਹਿ ਅਬ ਕਛੁ ਮਰਮੁ ਜਨਾਇਆ ॥ ਅਨਿਕ ਕਟਕ ਜੈਸੇ ਭੁਲਿ ਪਰੇ ਅਬ ਕਹਤੇ ਕਹਨੁ ਨ ਆਇਆ ॥੩॥ ਸੁਰਬੇ ਏਕੁ ਅਨੇਕੈ ਸੁਆਮੀ ਸੁਭ ਘਟ ਭੁੋ-ਗੁਵੈ ਸੋਈ ॥ ਕਹਿ ਰਵਿਦਾਸ ਹਾਥ ਪੈ ਨੇਚੈ ਸਹਜੇ ਹੋਇ ਸੁ ਹੋਈ ॥੪॥੧॥ ਜਉ ਹਮ ਬਾਂਧੇ ਮੋਹ ਫਾਸੁ ਹਮ ਪ੍ਰੇਮ ਬਧਨਿ ਤੁਮ ਬਾਧੋ ॥ ਅਪਨੇ ਛੂਟਨ ਕੋ ਜਤਨੁ ਕਰਹੁ ਹਮੁ ਛੂਟੇ ਤੁਮ ਆਰਾਧੋ ॥੧॥ ਮਾਧ-ਵੈ ਜਾਨਤ ਹਰੁ ਜੈਸੀ ਤੈਸੀ ॥ ਅਬ ਕਹਾ ਕਰਹਗੇ ਐਸੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ ਮੀਨੁ ਪਕਰਿ ਫਾਂਕਿਓ ਅਰੁ ਕ੍ਰਾਟਿਓ ਰਾਂਧਿ ਕੀਓ ਬਹੁ ਬਾਨੀ ॥ ਖੰਡ ਖੰਡ ਕਰਿ ਭੰਜਨੁ ਕੀਨੈ ਤਉ ਨ ਬਿਸਰਿਓ ਪਾਨੀ ॥੨॥ ਆਪਨ ਬਾਧੈ ਨਾਹੀ ਕਿਸੀ ਕੋ ਭਾਵਨੁ ਕੋ ਹਰਿ ਰਾਜਾ ॥ ਮੋਹ ਪਟਲ ਸਭੁ ਜਗਤੁ ਬਿਆਪਿਓ ਭਗਤੁ ਨਹੀ ਸੁਤਪਾ ॥੩॥ ਕਹਿ ਰਵਿਦਾਸੁ ਭਗਤਿ ਇਕ ਬਾਢੀ ਅਬ ਇਹ ਕਾ ਸਿਉ ਕਹੀਐ ॥ ਜਾ ਕਾਰਨਿ ਹਮ ਤੁਮ ਆਰਾਧੋ ਸੋ ਦੁਖੁ ਅਜਹੁ ਸਹੀਐ ॥੪॥੨॥ ਦਲਭੁ ਜਨਮੁ ਪੁੰਨੁ ਫਲੁ ਪਾਇਓ ਬਿਰਥਾ ਜਾਤ ਅਬਿਬੇਕੈ ॥ ਰਾਜੇ ਇੰਦੁ ਸਮਸਰਿ ਗ੍ਰਿਹ ਆਸਨ ਬਿਨੁ ਹਰਿ ਭਗਤਿ ਕਹਹੁ ਕਿਹੁ ਲੇਖੋ ॥੧॥ ਨ ਬੀਚਾਰਿਓ ਰਾਜਾ ਰਾਮ ਕੋ ਰਸੁ ॥ ਜਿਹੁ ਰਸ ਅਨਰੁਸ ਬੀਸਰਿ ਜਾਹੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ ਜਾਨਿ ਅਜਾਨ ਭਏ ਹਮ ਬਾਵਰੁ ਸੋਚ ਅਸਚੁ ਦਿਵਸ ਜਾਹੀ ॥ ਇੰਦ੍ਰੀ ਸਬਲ ਨਿਬਲ ਬਿਬ-ੇਕੁ ਬੁਧਿ ਪਰਮਾਰਥ ਪਰਵੇਸੁ ਨਹੀ ॥੨॥ ਕਹੀਅਤ ਆਨੁ ਅਚਰੀਅਤੁ ਅਨੁ ਕਛੁ ਸਮਝ ਨ ਪਰੈ ਅਪਰ ਮਾਇਆ ॥ ਕਹਿ ਰਵਿਦਾਸ ਉਦਾਸ ਦਾਸ ਮਤਿ ਪਰਹਰਿ ਕੋਪੁ ਕਰਹੁ ਜੀਅੁ ਦਇਆ ॥੩॥੩॥ ਸੁਖ ਸਾਗਰੁ ਸੁਰਤਰ ਚਿੰਤਾਮਨਿ ਕਾਮਧੇਨੁ ਬਸਿ ਜਾ ਕੇ ॥ ਚਾਰਿ ਪਦਾਰਥ ਅਸਟ ਦਸਾ ਸਿਧਿ ਨਵ ਨਿਧਿ ਕਰ ਤਲ ਤਾ ਕੇ ॥੧॥ ਹਰਿ ਹਰਿ ਹਰਿ ਨ ਜਪਹਿ ਰਸਨਾ ॥ ਅਵਰ ਸਭ ਤਿਆਗਿ ਬਚਨੁ ਰਚਨਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ ਨਾਨਾ ਖਿਆਨ ਪੁਰਾਨ ਬੇਦ ਬਿਧਿ ਚਉ-ਤੀਸ ਅਖਰ ਮਾਂਹੀ ॥ ਬਿਆਸੁ ਬਿਚਾਰਿ ਕਹਿਓ ਪਰਮਾਰਥੁ ਰਾਮ ਨਾਮ ਸਰਿ ਨਾਹੀ ॥੨॥

eso bedhi baran na saka-o sabh antar sabh tha<sup>N</sup>-i jo. <sup>gu</sup><sup>N</sup>ge maja amrit ras chakji-a puchhe kajan na ya-i jo. ॥3॥ bedhi ke gun sun ri ba-i yalaDh ba<sup>N</sup>Dh Dharu thapi-o jo. name ke su-ami si-a bajori lank bhabjikjan api-o jo. ॥4॥2॥ sorath ghar 3. anmarji-a mandal bee. bin savan ghanjar gee. badal bin barkja jo-i. ya-o taṭ bichare ko-i. ॥1॥ mo ka-o mili-o ram sanei. yih mili-e de sudei. ॥1॥ raja-o. mil paras kanchan jo-i-a. mukj mansa raṭan paro-i-a. niy bha-o bha-i-a bharam bhaga. gur puchhe man pati-aga. ॥2॥ yal bjitar kumbh samani-a. sabh ram ek kar yani-a. gur chele he man mani-a. yan name taṭ pachhani-a. ॥3॥3॥ rag sorath bani bhagat ravidas yi ki ik-o<sup>N</sup>kar satgur parsad. yab jam jote ṭab tu naji ab ṭuhi me naji. anal agam yese lajar ma-i odaDh yal keval yal ma<sup>N</sup>hi. ॥1॥ maDhve ki-a kaji-e bharam esa. yesa mani-e jo-e na ṭesa. ॥1॥ raja-o. narpaṭ ek singhasan so-i-a supne bha-i-a bjikjari. achhaṭ re bichhurat dukj pa-i-a so gaṭ bha-i jamari. ॥2॥

Página 658

re bhu-i-ang parsang yese heh ab kachh maram yana-i-a. anik katak yese bhul pare ab kaṭe kajan na a-i-a. ॥3॥ sarbe ek aneke su-ami sabh ghat bjogve so-i. kaji ravidas jath pe nere sehye jo-e so jo-i. ॥4॥1॥ ya-o jam ba<sup>N</sup>Dhe moh fas jam parem baDhan ṭum baDhe. apne chhutan ko yaṭan karaju jam chhute ṭum araDhe. ॥1॥ maDhve yanat jaju yesi tesi. ab kaja karjuge esi. ॥1॥ raja-o. min pakar fa<sup>N</sup>ki-o ar kati-o ra<sup>N</sup>Dh ki-o bajo bani. kjand kjand kar bjoyan kino ta-u na bisri-o pani. ॥2॥ apan bape naji kisi ko bhavan ko jar rea. moh patal sabh yagaṭ bi-api-o bhagaṭ naji santapa. ॥3॥ kaji ravidas bhagaṭ ik badhi ab ih ka si-o kaji-e. ya karan jam ṭum araDhe so dukj eu saji-e. ॥4॥2॥ dulabh yanam punn fal pa-i-o birtha yaṭ abibeke. ree indar samsar garih asan bin jar bhagaṭ kahhu kih lekje. ॥1॥ na bichari-o rea ram ko ras. yih ras an ras bisar yaji. ॥1॥ raja-o. yan ean bha-e jam bavar soch asoch divas yaji. indri sabal nibal bibek buDh parmarath parves naji. ॥2॥ kaji-aṭ an achri-aṭ an kachh same na pare apar ma-i-a. kaji ravidas udas das maṭ parjar kop karaju yi-a da-i-a. ॥3॥3॥ sukj sagar surtar chintaman kamDhen bas ya ke. cjar padarath asat dasa siDh nav niDh kar ṭal ṭa ke. ॥1॥ jar jar jar na yapeh rasna. avar sabh ti-ag bachan rachna. ॥1॥ raja-o. nana kji-an puran bed biDh cha-uṭis akjar ma<sup>N</sup>hi. bi-as bicjar kaji-o parmarath ram nam sar naji. ॥2॥

No puedo describirlo, pues Él habita en los corazones de todos y por todas partes. ¿Cómo es que el mudo puede describir el Sabor del Néctar? (3)

Escucha los Méritos de este Carpintero, oh hermana, él ató los mares y estableció a *Dru* como la Estrella Polar. El Señor Maestro de *Nam Dev*, rescató a *Sita* de las garras de *Ravana* y entregó *Siri Lanka* a *Bhabhikan*. (4-2)

#### Sorath

En la mente despierta, los tambores sin piel producen la Melodía de Éxtasis y las nubes se conforman fuera de la estación de lluvias. Y aún sin nubes llueve, si sólo uno medita en la Quintaesencia de la Palabra del *Shabd*. (1) He encontrado a mi Señor, a mi Amor; encontrándolo me siento pleno. (1-Pausa) Con el toque de la Piedra Filosofal yo también ahora soy oro y he entretejido el Nombre del Señor en mi mente y en mi boca. Ahora amo a mi Señor como lo mío y mi duda se ha desvanecido. Siendo instruida en la Sabiduría del *Guru*, mi mente está contenta. (2) En los mares de Dios, el cántaro de mi mente está sumergido. Ahora veo a mi Señor Prevaleciente por todas partes; ahora la mente del discípulo está contenta con la Instrucción del *Guru*. Y *Nam Dev* ha encontrado la Quintaesencia de la Realidad. (3-3)

#### Un Dios Creador del Universo, por la Gracia del Verdadero Guru

##### Sorath, la Palabra del Bhagat Ravi Das yi.

Quando yo soy para mí mismo, Te descarto dentro de mí; ahora que Tú estás dentro de mí, no siento que soy alguien aparte de Ti. Los vientos levantan las olas en alta mar, pero también ellas no son más que agua como el resto del mar. (1) Oh Dios, la duda nos lleva a tal engaño que nos hace creer en lo que no es. (1-Pausa) Es como un rey que cae dormido en su trono y sueña que es pordiosero, su reino esta intacto, pero en el sueño no lo tiene y entonces sufre, esa en realidad es mi situación. (2) **P. 658.** En la oscuridad uno confunde la cuerda con la serpiente, pero he despertado y aprendido un poco de este misterio, como los muchos brazaletes que pensaba que eran de oro, ahora no pienso lo de antes. (3) Aunque de formas diferentes, Dios prevalece en todos los corazones y disfruta de todos los estados, dice *Ravi Das*, aunque Dios está a la mano, Él te encuentra a Su tiempo. (4-1)

#### Bhagat Ravi Das yi

Si estoy atado por Amor a Ti, oh Dios, también lo estás Tú a mí, pero ve y trata de escapar, oh Señor, yo escapé meditando en Ti y Alabándote. (1) Oh Señor, Tú conoces la intensidad de mi Amor por Ti y ahora ¿qué Puedes hacer? (1-Pausa) Así como el pez es atrapado, cortado en pedazos y después cocinado y comido, y aún en la mera esencia de sus moléculas añora regresar al agua, así de fuerte es mi añoranza por Ti. (2) El Señor no es el Padre de nadie más que de aquéllos que están enamorados de Él. El mundo entero está encadenado por el apego; sólo el Devoto del Señor es preservado. (3) Dice *Ravi Das*, la Veneración que Te tengo crece dentro de mí, pero ¿a quién podré contar de mi Estado? Te contemplé para deshacerme de este dolor, pero este dolor de Amor todavía lo tengo. (4-2)

#### Bhagat Ravi Das yi

Por un virtuoso pasado, tomé el nacimiento humano, pero sin Sabiduría, se va a desperdiciar. Aún si uno tiene el trono de *Indra*, sin Devoción al Señor, no sirve de nada. (1) No he meditado en la Esencia del Señor, habitando en ella, uno acaba por abandonar todos los demás sabores. (1-Pausa) La Sabiduría se me ha escapado, y mis días pasan en la incertidumbre y en la ignorancia. Controlado por los deseos de los sentidos, encuentro débil mi poder de discriminar, y no puedo penetrar en Dios. (2) Digo una cosa y hago otra; sin saber nada, estoy siendo engañado por la infinita *Maya*. Dice *Ravi Das*, esto mantiene mi corazón triste, oh Dios, pero no Te enojés conmigo, ten Compasión de mí. (3-3)

#### Bhagat Ravi Das yi

Quien es el Océano de Paz, el Árbol que da todas las frutas, la Joya que confiere todos los deseos, el Maestro del *Kamadhenu*, en las Manos de Quien están los Cuatro Objetos de la Vida, los Dieciocho Poderes Psíquicos y los Nueve Tesoros, (1) De ese Señor no cantas el Nombre con tu lengua, y abandonándolo, tus palabras se tornan huecas. (1-Pausa) Los libros épicos, los *Puranas* y los *Shastras* son puras palabras. *Vias*, el vidente, después de su meditación profunda concluyó: nada iguala al Nombre de Dios. (2)

ਸਹਜ ਸਮਾਧਿ ਉਪਾਧਿ ਰਹਤ ਫੁਨਿ ਬਡੈ ਭਾਗਿ ਲਿਵ ਲਾਗੀ ॥ ਕਹਿ ਰਵਿਦਾਸ ਪ੍ਰਗਾਸੁ ਰਿਦੈ ਧਰਿ ਜਨਮ ਮਰਨ ਭੈ ਭਾਗੀ ॥੩॥੪॥ ਜੇਉ ਤੁਮ ਗਿਰਿਵਰ ਤਉ ਹਮ ਮੋਰਾ ॥ ਜਉ ਤੁਮ ਚੰਦ ਤਉ ਹਮ ਭਏ ਹੈ ਚਕੋਰਾ ॥੧॥ ਮਾਧਵੇ ਤੁਮ ਨ ਤੋਰਹੁ ਤਉ ਹਮ ਨਹੀ ਤੋਰਹਿ ॥ ਤੁਮ ਸਿਉ ਤੋਰਿ ਕਵਨ ਸਿਉ ਜੋਰਹਿ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ ਜਉ ਤੁਮ ਦੀਵਰਾ ਤਉ ਹਮ ਬਾਤੀ ॥ ਜਉ

ਤੁਮ ਤੀਰਥ ਤਉ ਹਮ ਜਾਤੀ ॥੨॥ ਸਾਚੀ ਪ੍ਰੀਤਿ ਹਮ ਤੁਮ ਸਿਉ ਜੋਰੀ ॥ ਤੁਮ ਸਿਉ ਜੋਰਿ ਅਵਰ ਸੈਗਿ ਤੋਰੀ ॥੩॥ ਜਹ ਜਹ ਜਾਉ ਤਹਾ ਤੋਰੀ ਸੇਵਾ ॥ ਤੁਮ ਸੋ ਠਾਕੁਰੁ ਅਉਰੁ ਨ ਦੇਵਾ ॥੪॥ ਤੁਮਰੇ ਭਜਨ ਕਟਹਿ ਜਮ ਫਾਂਸਾ ॥ ਭਗਤਿ ਹੇਤ ਗਾਵੈ ਰਵਿਦਾਸਾ ॥੫॥੫॥ ਜਲ ਕੀ ਭੀਤਿ ਪਵਨ ਕਾ ਥੰਭਾ ਰਕਤ ਬੁੰਦ ਕਾ ਗਾਰਾ ॥ ਹਾਡ ਮਾਸ ਨਾੜੀ ਕੇ ਪਿੰਜਰੁ ਪੰਖੀ ਬੈਸੈ ਬਿਚਾਰਾ ॥੧॥ ਪ੍ਰਾਨੀ ਕਿਆ ਮੇਰਾ ਕਿਆ ਤੇਰਾ ॥ ਜੈਸੇ ਤਰਵਰ ਪੰਖਿ ਬੋਸੇਰਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ ਰਾਖਹੁ ਕੰਧ ਉਸਾਰਹੁ ਨੀਵਾਂ ॥ ਸਾਢੇ ਤੀਨਿ ਹਾਥ ਤੇਰੀ ਸੀਵਾਂ ॥੨॥ ਬੰਕੋ ਬਾਲ ਪਾਗ ਸਿਰਿ ਡੇਰੀ ॥ ਇਹੁ ਤਨੁ ਹੋਇਗੋ ਭਸਮ ਕੀ ਢੇਰੀ ॥੩॥ ਉਚੇ ਮੰਦਰ ਸੁੰਦਰ ਨਾਰੀ ॥ ਰਾਮ ਨਾਮ ਬਿਨੁ ਬਾਜੀ ਹਾਰੀ ॥੪॥ ਮੇਰੀ ਜਾਤਿ ਕਮੀਨੀ ਪਾਂਤਿ ਕਮੀਨੀ ਓਛਾ ਜਨਮੁ ਹਮਾਰਾ ॥ ਤੁਮ ਸਰ-ਨਾਗਤਿ ਰਾਜਾ ਰਾਮ ਚੰਦ ਕਹਿ ਰਵਿਦਾਸ ਚਮਾਰਾ ॥੫॥੬॥ ਚਮਰਟਾ ਗਾਂਠਿ ਨ ਜਨਈ ॥ ਲੋਗੁ ਗਠਾਵੈ ਪਨਹੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ ਆਰ ਨਹੀ ਜਿਹੁ ਤੋਪਉ ॥ ਨਹੀ ਰਾਂਬੀ ਠਾਉ ਰੋਪਉ ॥੧॥ ਲੋਗੁ ਗੰਠਿ ਗੰਠਿ ਖਰਾ ਬਿਗੁਚਾ ॥ ਹਉ ਬਿਨੁ ਗਾਂਠੇ ਜਾਇ ਪਹੁਚਾ ॥੨॥ ਰਵਿਦਾਸੁ ਜਪੈ ਰਾਮ ਨਾਮਾ ॥ ਮੋਹਿ ਜਮ ਸਿਉ ਨਾਹੀ ਕਾਮਾ ॥੩॥੭॥

ਰਾਗੁ ਸੋਰਠਿ ਬਾਣੀ ਭਗਤ ਭੀਖਨ ਕੀ  
ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਨੈਨਹੁ ਨੀਰੁ ਬਹੈ ਤਨੁ ਖੀਨਾ ਭਏ ਕੇਸ ਦੁਧ ਵਾਨੀ ॥ ਰੂਪਾ ਕੰਠੁ ਸਬਦੁ ਨਹੀ ਉਚਰੈ ਅਬ ਕਿਆ ਕਰਹਿ ਪੈਰਾਨੀ ॥੧॥ ਰਾਮ ਰਾਇ ਹੋਹਿ ਬੈਦ ਬਨਵਾਰੀ ॥ ਅਪਨੇ ਸੰਤਹੁ ਲੇਹੁ ਉਬਾਰੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ ਮਾਥੇ ਪ੍ਰੀਰ ਸਰੀਰਿ ਜਲਨਿ ਹੈ ਕਰਕ ਕਰੋਜੇ ਮਾਹੀ ॥ ਐਸੀ ਬੇਦਨ ਉਪਜਿ ਖਰੀ ਭਈ ਵਾ ਕਾ ਅਉਖਧੁ ਨਾਹੀ ॥੨॥ ਹਰਿ ਕਾ ਨਾਮੁ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਜਲੁ ਨਿਰਮਲੁ ਇਹੁ ਅਉਖਧੁ ਜਗਿ ਸਾਰਾ ॥ ਗੁਰ ਪਰਸਾਦਿ ਕਹੈ ਜਨੁ ਭੀਖਨੁ ਪਾਵਉ ਮੋਖ ਦੁਆਰਾ ॥੩॥੧॥ ਐਸਾ ਨਾਮੁ ਰਤਨੁ ਨਿਰਮਲਕੁ ਪੁੰਨਿ ਪਦਾਰਥੁ ਪਾਇਆ ॥ ਅਨਿਕ ਜਤਨ ਕਰਿ ਹਿਰਦੈ ਰਾਖਿਆ ਰਤਨੁ ਨ ਛਪੈ ਛਪਾਇਆ ॥੧॥ ਹਰਿ ਗੁਨੁ ਕਹਤੇ ਕਹਨੁ ਨ ਜਾਈ ॥ ਜੈਸੇ ਗੂੰਗੇ ਕੀ ਮਿਠਿਆਈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ ਰਸਨਾ ਰਮਤ ਸੁਨਤ ਸੁਖ ਸੁਵਨਾ ਚਿਤ ਚੇਤੇ ਸੁਖੁ ਹੋਈ ॥ ਕਹੁ ਭੀਖਨ ਦੁਇ ਨੈਨ ਸੰਤੋਖੇ ਜਹ ਦੇਖਾਂ ਤਹ ਸੋਈ ॥੨॥੨॥

sahy samaDh upaDh rajat fun bade bhag liv lagi. kaji ravidas pargas ride Dhar yanam maran bhe bhagi. ॥3॥4॥ ya-o tum girivar ta-o jam mora. ya-o tum chand ta-o jam bha-e he chakora. ॥1॥ maDhve tum na toraju ta-o jam naji toreh. tum si-o tor kavan si-o yoreh. ॥1॥ raja-o. ya-o tum divra ta-o jam batī. ya-o tum tirath ta-o jam yaṭi. ॥2॥

Página 659

sachi parit jam tum si-o yori. tum si-o yor avar sang tori. ॥3॥ yah yah ya-o ta ja teri seva. tum so thakur a-or na deva. ॥4॥ tumre bhean kateh yam fa<sup>N</sup>sa. bhagat het gave ravidasa. ॥5॥5॥ yal ki bjit pavan ka thambha rakat bund ka gara. had mas narjji<sup>N</sup> ko pinyar pankji base bichara. ॥1॥ parani ki-a mera ki-a tera. yese tarvar pankj basera. ॥1॥ raja-o. rakjo kanDh usaraju niva<sup>N</sup>. sadhe tin jath teri siva<sup>N</sup>. ॥2॥ banke bal pag sir deri. ih tan jo-igo bhasam ki dheri. ॥3॥ uche mandar sundar nari. ram nam bin bei jari. ॥4॥ meri yaṭ kamini pa<sup>N</sup>t kamini ochha yanam jamara. tum sarnagat rea ram chand kaji ravidas chamara. ॥5॥6॥ chamrata ga<sup>N</sup>th na yan-i. log gathave panhi. ॥1॥ raja-o. ar naji yih topa-o. naji ra<sup>N</sup>bi tha-o ropa-o. ॥1॥ log ganth ganth kjara bigucha. ha-o bin ga<sup>N</sup>the ya-e pajucha. ॥2॥ ravidas yape ram nama. mohi yam si-o naji kama. ॥3॥7॥ rag sorath bani bhagat bjikjan ki ik-o<sup>N</sup>kar satgur parsad. nenhu nir baje tan kjina bha-e kes duDh vani. ruDha kanth sabad naji uchre ab ki-a karaji parani. ॥1॥ ram ra-e johi bed banvari. apne santeh lejo ubari. ॥1॥ raja-o. mathe pir sarir yalan he karak kareye maji. esi bedan upe kjari bha-i va ka a-ukjaDh naji. ॥2॥ jar ka nam amrit yal nirmal ih a-ukjaDh yag sara. gur parsad kaje yan bjikjan pava-o mokj du-ara. ॥3॥1॥ esa nam raṭan nirmolak punn padarath pa-i-a. anik yaṭan kar hirde rakji-a raṭan na chhape chhapa-i-a. ॥1॥ jar gun kahte kajan na ya-i. yese gunge ki mithi-a-i. ॥1॥ raja-o. rasna ramat sunat sukj sarvana chit chete sukj jo-i. kajo bjikjan du-e nen santokje yah dekja<sup>N</sup> tah so-i. ॥2॥2॥

Aquéllos que por buena fortuna están entonados en el Nombre del Señor y sumergidos en el Trance de Paz, están iluminados en su interior, el miedo de nacer y morir desaparece para siempre. (3-4)

**Bhagat Ravi Das yi**

Oh Dios, si Tú eres la montaña, yo soy tu pavo real; si eres la luna, yo soy Tu *Chakori* devoto. (1)  
Oh Dios, si no me abandonas, yo tampoco a Ti, pues si rompo Contigo, ¿con quién me voy a unir? (1-Pausa)  
Si Eres la Lámpara, yo soy Tu mecha; si eres el Lugar Sagrado de Peregrinaje, entonces yo soy Tu peregrino. (2) **P. 659.**

Oh Dios, estoy enamorado de Ti, y en ese Amor, he roto con todo lo demás. (3)  
Donde sea que voy, voy a Servirte, pues como Tú, no hay ningún otro Dios. (4)  
Contemplándote, el mensajero de la muerte no se me acerca.  
Oh Dios, es para obtener Tu Devoción que *Ravi Das* canta Tu Alabanza. (5-5)

**Bhagat Ravi Das yi**

El cuerpo es la pared de agua, soportado por el pilar del viento. El yeso es el ovario y la esperma; la estructura es la carne, los huesos y las venas. En el cuerpo reside el pobre pájaro del Alma. (1)  
Oh hombre, ¿qué es lo que te pertenece a ti o a mí? Somos como el pájaro que se posa en una noche solitaria en las ramas de un árbol. (1-Pausa)  
Profundos ponemos nuestros cimientos, y elevados construimos las paredes de nuestras casas. Pero las medidas de nuestras urnas son de apenas unos cuarenta centímetros. (2)  
Bonito es nuestro cabello; alrededor de la cabeza se envuelve el turbante que puntea majestuoso, pero nuestro cuerpo algún día será reducido a polvo. (3)  
Grandes son nuestras mansiones, bellas nuestras esposas, pero sin el Nombre del Señor, perdemos el juego de la vida. (4)  
Baja es mi casta y bajo mi nacimiento, pero *Ravi Das*, el zapatero, busca Tu Refugio, oh *Ram*, Rey de reyes. (5-6)

**Bhagat Ravi Das yi**

No sé como hacer los zapatos, pero la gente viene a que yo se los haga. (1-Pausa)  
No tengo el punzón para coser los zapatos ni espátula para raspar. (1)  
La gente ha desperdiciado su vida arreglando los problemas de otros, pero yo he obtenido a mi Señor sólo a través de la Alabanza. (2)  
*Ravi Das* habita en el Nombre del Señor, y mira, él no tendrá que lidiar con el ángel de la muerte. (3-7)

**Un Dios Creador del Universo, por la Gracia del Verdadero Guru**

**Sorath, la Palabra de Bhagat Bikhan yi.**

El agua se junta en mis ojos, mi cuerpo se ha vuelto débil, mi cabello blanco, mi garganta se atora, ya no puedo hablar. ¿Qué voy a hacer ahora? (1)  
Oh Dios, sé mi doctor; sálvame y llévame a través. (1-Pausa)  
La cabeza me duele, el cuerpo me arde, el corazón me lastima; con tales males, vivo sin cura. (2)  
El Néctar Ambrosial del Nombre del Señor es la panacea de todos los males del mundo. Dice *Bikhan*, por la Gracia el *Guru* he obtenido la Puerta de la Liberación. (3-1)

**Bhagat Bikhan yi**

Tal es la joya preciosa del Nombre del Señor que he obtenido por mis acciones pasadas. La he tratado de atesorar en mi corazón, pero no la puedo esconder. (1)  
Oh Dios, no puedo describir Tus Virtudes, así como el mudo no puede describir el sabor de un dulce. (1-Pausa)  
Con los labios recitando, los oídos escuchando, la mente disfrutando, el Señor está complacido. Dice *Bikhan*, los ojos están contentos: donde sea que miro, sólo veo a mi Señor. (2-2)



ਧਨਾਸਰੀ ਮਹਲਾ ੧ ਘਰੁ ੧ ਚਉਪਦੇ

ੴ ਸਤਿ ਨਾਮੁ ਕਰਤਾ ਪੁਰਖੁ ਨਿਰਭਉ ਨਿਰਵੈਰੁ  
ਅਕਾਲ ਮੂਰਤਿ ਅਜੂਨੀ ਸੈਭੰ ਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਜੀਉ ਫਰਤੁ ਹੈ ਆਪਣਾ ਕੈ ਸਿਉ ਕਰੀ ਪੁਕਾਰ ॥  
ਦੁਖ ਵਿਸਾਰਣੁ ਸੇਵਿਆ ਸਦਾ ਸਦਾ ਦਾਤਾਰੁ ॥੧॥  
ਸਾਹਿਬੁ ਮੇਰਾ ਨੀਤ ਨਵਾ ਸਦਾ ਸਦਾ ਦਾਤਾਰੁ ॥੧॥  
ਰਹਾਉ ॥ ਅਨਦਿਨੁ ਸਾਹਿਬੁ ਸੇਵੀਐ ਅੰਤਿ ਛਡਾਏ  
ਸੋਇ ॥ ਸੁਣਿ ਸੁਣਿ ਮੇਰੀ ਕਾਮਣੀ ਪਾਰਿ ਉਤਾਰਾ  
ਹੋਇ ॥੨॥ ਦਇਆਲ ਤੇਰੈ ਨਾਮਿ ਤਰਾ ॥ ਸਦੁ  
ਕੁਰਬਾਣੈ ਜਾਉ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ ਸਰਬੰ ਸਾਚਾ ਏਕੁ ਹੈ  
ਦੂਜਾ ਨਾਹੀ ਕੋਇ ॥ ਤਾ ਕੀ ਸੇਵਾ ਸੋ ਕਰੇ ਜਾ ਕਉ  
ਨੰਦਰਿ ਕਰੇ ॥੩॥ ਤੁਧ ਬਾਝੁ ਪਿਆਰੇ ਕੇਵ ਰਹਾ ॥  
ਸਾ ਵਡਿਆਈ ਦੇਹਿ ਜਿਤੁ ਨਾਮਿ ਤੇਰੇ ਲਾਗਿ ਰਹਾਂ ॥  
ਦੂਜਾ ਨਾਹੀ ਕੋਇ ਜਿਸੁ ਆਗੈ ਪਿਆਰੇ ਜਾਇ ਕਹਾ  
॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ ਸੇਵੀ ਸਾਹਿਬੁ ਆਪਣਾ ਅਵਰੁ ਨ  
ਜਾਚਉ ਕੋਇ ॥ ਨਾਨਕੁ ਤਾ ਕਾ ਦਾਸੁ ਹੈ ਬਿੰਦ ਬਿੰਦ  
ਚੁਖ ਚੁਖ ਹੋਇ ॥੪॥ ਸਾਹਿਬ ਤੇਰੇ ਨਾਮ ਵਿਟਹੁ  
ਬਿੰਦ ਬਿੰਦ ਚੁਖ ਚੁਖ ਹੋਇ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥੪॥੧॥  
ਧਨਾਸਰੀ ਮਹਲਾ ੧ ॥ ਹਮ ਆਦਮੀ ਹਾਂ ਇਕ ਦਮੀ  
ਮੁਹਲਤਿ ਮੁਹਤੁ ਨ ਜਾਣਾ ॥ ਨਾਨਕੁ ਬਿਨਵੈ ਤਿਸੈ  
ਸਰੇਵਹੁ ਜਾ ਕੇ ਜੀਅ ਪਰਾਣਾ ॥੧॥ ਅੰਧੇ ਜੀਵਨਾ  
ਵੀਚਾਰਿ ਦੇਖਿ ਕੇਤੇ ਕੇ ਦਿਨਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ ਸਾਸੁ  
ਮਾਸੁ ਸਭੁ ਜੀਉ ਤੁਮਾਰਾ ਤੂ ਮੈ ਖਰਾ ਪਿਆਰਾ ॥  
ਨਾਨਕੁ ਸਾਇਰੁ ਏਵ ਕਹਤੁ ਹੈ ਸਚੇ ਪਰਵਦਗਾਰੁ ॥  
੨॥ ਜੇ ਤੂ ਕਿਸੈ ਨ ਦੇਹੀ ਮੇਰੇ ਸਾਹਿਬਾ ਕਿਆ ਕੋ  
ਕਛੈ ਗਹਣਾ ॥ ਨਾਨਕੁ ਬਿਨਵੈ ਸੋ ਕਿਛੁ ਪਾਈਐ ਪੁ-  
ਰਬਿ ਲਿਖੇ ਕਾ ਲਹਣਾ ॥੩॥ ਨਾਮੁ ਖਸਮ ਕਾ ਚਿਤਿ  
ਨ ਕੀਆ ਕਪਟੀ ਕਪਟੁ ਕਮਾਣਾ ॥ ਜਮ ਦੁਆਰਿ  
ਜਾ ਪਕਤਿ ਚਲਾਇਆ ਤਾ

ਚਲਦਾ ਪਛੁਤਾਣਾ ॥੪॥ ਜਬ ਲਗਾ ਦੁਨੀਆ ਰਹੀਐ  
ਨਾਨਕ ਕਿਛੁ ਸੁਣੀਐ ਕਿਛੁ ਕਹੀਐ ॥ ਭਾਲਿ ਰਹੇ  
ਹਮ ਰਹਣੁ ਨ ਪਾਇਆ ਜੀਵਤਿਆ ਮਰਿ ਰਹੀਐ  
॥੫॥੨॥

ਧਨਾਸਰੀ ਮਹਲਾ ੧ ਘਰੁ ਦੂਜਾ  
ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥  
ਕਿਉ ਸਿਮਰੀ ਸਿਵਰਿਆ ਨਹੀ ਜਾਇ ॥ ਤਪੈ  
ਹਿਆਉ ਜੀਅਤਾ ਬਿਲਲਾਇ ॥ ਸਿਰਜਿ ਸਵਾਰੇ  
ਸਾਚਾ ਸੋਇ ॥ ਤਿਸੁ ਵਿਸਰਿਐ ਚੰਗਾ ਕਿਉ ਹੋਇ  
॥੧॥ ਹਿਕਮਤਿ ਹੁਕਮਿ ਨ ਪਾਇਆ ਜਾਇ ॥ ਕਿਉ  
ਕਰਿ ਸਾਚਿ ਮਿਲਉ ਮੇਰੀ ਮਾਇ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥  
ਵਖਰ ਨਾਮੁ ਦੇਖਣ ਕੋਈ ਜਾਇ ॥ ਨਾ ਕੋ ਚਾਖੈ ਨਾ ਕੋ  
ਖਾਇ ॥ ਲੋਕਿ ਪਤੀਣੈ ਨਾ ਪਤਿ ਹੋਇ ॥ ਤਾ ਪਤਿ  
ਰਹੈ ਰਾਖੈ ਜਾ ਸੋਇ ॥੨॥ ਜਹ ਦੇਖਾ ਤਹ ਰਹਿਆ  
ਸਮਾਇ ॥ ਤੁਧੁ ਬਿਨੁ ਦੂਜੀ ਨਾਹੀ ਜਾਇ ॥ ਜੇ ਕੋ  
ਕਰੇ ਕੀਤੈ ਕਿਆ ਹੋਇ ॥ ਜਿਸ ਨੋ ਬਖਸੇ ਸਾਚਾ  
ਸੋਇ ॥੩॥ ਹੁਣਿ ਉਠਿ ਚਲਣਾ ਮਹਤਿ ਕਿ ਤਾਲਿ ॥  
ਕਿਆ ਮੁਹੁ ਦੋਸਾ ਗੁਣ ਨਹੀ ਨਾਲਿ ॥ ਜੈਸੀ ਨਦਰਿ  
ਕਰੇ ਤੈਸਾ ਹੋਇ ॥ ਵਿਣੁ ਨਦਰੀ ਨਾਨਕ ਨਹੀ ਕੋਇ  
॥੪॥੧॥੩॥ ਧਨਾਸਰੀ ਮਹਲਾ ੧ ॥ ਨਦਰਿ ਕਰੇ  
ਤਾ ਸਿਮਰਿਆ ਜਾਇ ॥ ਆਤਮਾ ਦੁਵੈ ਰਹੈ ਲਿਵ  
ਲਾਇ ॥ ਆਤਮਾ ਪਰਾਤਮਾ ਏਕੈ ਕਰੈ ॥ ਅੰਤਰ ਕੀ  
ਦੁਬਿਧਾ ਅੰਤਰਿ ਮਰੈ ॥੧॥

Página 660

Dhanasri mehla 1 ghar 1 cha-upde  
 ik-o<sup>N</sup>kar sat nam karta purakj nirbh<sup>a</sup>-o nirver akal  
 murat euni sebh<sup>a</sup><sup>N</sup> gur parsad.  
 yi-o darat he ap<sup>n</sup>a ke si-o kari pukar.  
dukj visaran<sup>n</sup> sevi-a sada sada datar. ||1||  
 sajib mera nit nava sada sada datar. ||1|| raja-o.  
 an-din sajib sevi-e ant chh<sup>a</sup>da-e so-e.  
 sun sun meri kam<sup>n</sup>i par utara jo-e. ||2||  
 da-i-al tere nam tara.  
 sad kurbane ya-o. ||1|| raja-o.  
 sarba<sup>N</sup> sach<sup>a</sup> ek he duya naji ko-e.  
 ta ki seva so kare ya ka-o nadar kare. ||3||  
 tuDh be pi-are kev raja.  
 sa vadi-a-i deh yit nam tere lag raja<sup>N</sup>.  
 duya naji ko-e yis age pi-are ya-e kaja. ||1|| raja-o.  
 sevi sajib ap<sup>n</sup>a avar na yacha<sup>N</sup>-o ko-e.  
 Nanak ta ka das he bind bind chukj chukj jo-e. ||4||  
 sajib tere nam vitaju bind bind chukj chukj jo-e.  
 ||1|| raja-o. ||4||1||  
Dhanasri mehla 1.  
 ham admi ja<sup>N</sup> ik dami muhlat muhat na yana.  
 Nanak binve tise sarevhu ya ke yi-a parana. ||1||  
 anDhe yivna vicjar dekj kete ke dina. ||1|| raja-o.  
 sas mas sabh<sup>n</sup> yi-o tumara tu me k<sup>n</sup>jara pi-ara.  
 Nanak sa-ir ev kajat he sach<sup>a</sup> parvadgara. ||2||  
 ye tu kise na dei mere sajiba ki-a ko kadhe gah<sup>n</sup>a.  
 Nanak binve so kichh pa-i-e purab likje ka lah<sup>n</sup>a. ||3||  
 nam kjasam ka chit na ki-a kapti kapat kamana.  
 yam du-ar ya pakarh chala-i-a ta chalda  
 pachhutana. ||4||

Página 661

yab lag duni-a raji-e Nanak kichh suni-e kichh kaji-e.  
bhal raje jam rajan na pa-i-a yivti-a mar raji-e. ||5||2||  
Dhanasri mehla 1 ghar duya  
 ik-o<sup>N</sup>kar satgur parsad.  
 ki-o simri sivri-a naji ya-e.  
 tape hi-a-o yi-arja billa-e.  
 sire savare sacha so-e.  
 tis visri-e changa ki-o jo-e. ||1||  
 hikmat juk'm na pa-i-a ya-e.  
 ki-o kar sach mila-o meri ma-e. ||1|| raja-o.  
 vakjar nam dekjan ko-i ya-e.  
 na ko chakje na ko kja-e.  
 lok patine na pat jo-e.  
 ta pat raje rakje ya so-e. ||2||  
 yah dekja tah raji-a sama-e.  
 tuDh bin duyi naji ya-e.  
 ye ko kare kite ki-a jo-e.  
 yis no bakjise sacha so-e. ||3||  
 hun uth chalna muhat ke tal.  
 ki-a muhu desa gun naji nal.  
 yesi nadar kare tesa jo-e.  
 vin nadri Nanak naji ko-e. ||4||1||3||  
Dhanasri mehla 1.  
nadar kare ta simri-a ya-e.  
 atma darve raje liv la-e.  
 atma paratama eko kare.  
 antar ki dubiDha antar mare. ||1||

**Por la Gracia del Ser Supremo, el Eterno, el Todo Prevalaciente *Purusha*,  
el Creador sin Miedo y sin Enojo, el Ser que esta más allá del Tiempo,  
No Encarnado, Auto Existente, el Iluminador**

## Dhanasri, Mejl Guru Nanak, Primer Canal Divino, Chau-Padas.

Mi mente oprimida por sus faltas tiene miedo, ¿A quién podría contar mis aflicciones? **P. 660.**  
 Mejor sirvo a mi Dios, el Disipador de las penas, Quien es siempre, siempre, Benévolo conmigo. (1)  
 Mi Maestro es siempre Nuevo, siempre Fresco, siempre Bondadoso conmigo. (1-Pausa)  
 Siempre Lo sirvo, a mi Regente, a Quien me redime al final.  
 Escuchando Su Nombre, oh amigo, soy llevado a través del oscuro mar de las existencias materiales. (2)  
 Oh Señor Compasivo, Tu Nombre me hace nadar a través, y entonces me ofrezco para siempre en sacrificio a Tu Nombre. (1-Pausa)  
 El Señor Verdadero es el Único; no hay nadie más; sólo quien goza de Su Gracia Lo sirve. (3)  
 Oh Amor, ¿cómo puedo estar sin Ti? Bendíceme con Tu Gloria para que pueda entonarme en Tu Nombre. No hay nadie más a quien pueda recurrir para contar mi dolor. (1-Pausa)  
 Sirvo a mi Único Maestro, y no busco a nadie más. Soy Su Esclavo y me postro reverente ante Él. (4)  
 Oh Dios, ofrezco cada átomo de mi ser en sacrificio a Tu Nombre. (1-Pausa-4-1)

## Dhanasri, Mejl Guru Nanak, Primer Canal Divino.

Somos seres de momentos cortos; no conocemos la extensión de nuestros días, sirvamos entonces a nuestro Dios,  
a Quien pertenecen nuestra Alma y nuestra Respiración Vital. (1)

Oh ciego, ve que corta es nuestra estancia en el mundo. Oh Dios, mi respiración, mi cuerpo y mi Alma pertenecen  
a Ti. Estoy profundamente apegado a Ti. (1-Pausa)

Dice *Nanak*, el poeta, se expresa así, oh Verdadero Sostenedor de toda Vida. (2)

¿De qué sirve tanto mérito si Tú Mismo no nos otorgas tu Gracia?

Dice *Nanak*, recibimos sólo lo que está plasmado en el Decreto de nuestro destino. (3)

El traicionero no alaba el Nombre del Señor, sólo vive para engañar.

Cuando encadenado marcha hasta la puerta de la muerte, entonces se arrepiente. (4) **P. 661.**

Mientras uno vive en el mundo, oh dice *Nanak*, uno debe de escuchar y recitar el Nombre del Señor, he buscado pero  
no encontré como permanecer aquí, sólo consérvate muerto mientras estés con vida. (5-2)

# Un Dios Creador del Universo, por la Gracia del Verdadero Guru

## Dhanasri, Mejl Guru Nanak, Primer Canal Divino.

¿Cómo puedo vivir en mi Dios? Mi mente no descansa de la angustia y mi Alma sufre. Él, el Uno Verdadero, crea y embellece Su Creación. ¿Cómo entonces me puedo volver bueno abandonando a ese Dios? Ni con astucia ni con imposiciones puede ser obtenido. (1)

Entonces, oh madre, ¿cómo puedo encontrar a mi Verdadero Señor? (1-Pausa)

Extraordinario es aquél que va en busca del Nombre el Señor; nadie tiene esa práctica.

Si uno complace a la gente, no es honrado por Dios; sólo si el Señor lo bendice obtiene la Verdadera Gloria. (2)

Donde sea que veo, veo al Señor prevaleciendo en todo. Oh Dios, no hay ningún otro Refugio para mí que el Tuyo; si alguien tratara, ¿podría Encontrarlo?, pues sólo es bendecido aquél a quien Tú bendices, oh Dios. En lo que dura un aplauso me tendré que ir. (3)

¿Cómo puedo encontrar a mi Dios, si estoy privado de todas las virtudes? Así como el Señor bendice, así es uno bendecido. Dice *Nanak*, sin la Gracia del Señor, nadie es redimido. (4-1-3)

# Dhanasri, Mejl Guru Nanak, Primer Canal Divino.

Cuando el Señor muestra Compasión por uno, uno Lo contempla.  
 El Alma se vuelve tersa y uno se entona en Él, y entonces el Alma se inmerge en el Alma Universal. Las complejidades de la mente son reabsorbidas en la mente.  
 Es por la Gracia del *Guru* que uno obtiene al Señor.

(1)

ਗੁਰ ਪਰਸਾਦੀ ਪਾਇਆ ਜਾਇ ॥ ਹਰਿ ਸਿਉ ਚਿਤੁ ਲਾਗੈ ਫਿਰਿ ਕਾਲੁ ਨ ਖਾਇ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ ਸਚਿ ਸਿਮਰਿਐ ਹੋਵੈ ਪਰਗਾਸੁ ॥ ਤਾ ਤੇ ਬਿਖਿਆ ਮਹਿ ਰਹੈ ਉਦਾਸੁ ॥ ਸਤਿਗੁਰ ਕੀ ਐਸੀ ਵਡਿਆਈ ॥ ਪੁਤ੍ਰ ਕਲਤ੍ਰ ਵਿਚੇ ਗਤਿ ਪਾਈ ॥੨॥ ਐਸੀ ਸੇਵਕੁ ਸੇਵਾ ਕਰੈ ॥ ਜਿਸ ਕਾ ਜੀਉ ਤਿਸੁ ਆਗੈ ਧਰੈ ॥ ਸਾਹਿਬ ਭਾਵੈ ਸੋ ਪਰਵਾਣੁ ॥ ਸੋ ਸੇਵਕੁ ਦਰਗਹ ਪਾਵੈ ਮਾਣੁ ॥੩॥ ਸਤਿਗੁਰ ਕੀ ਮੂਰਤਿ ਹਿਰਦੈ ਵਸਾਏ ॥ ਜੋ ਇਛੈ ਸੋਈ ਫਲੁ ਪਾਏ ॥ ਸਾਚਾ ਸਾਹਿਬੁ ਕਿਰਪਾ ਕਰੈ ॥ ਸੋ ਸੇਵਕੁ ਜਮ ਤੇ ਕੈਸਾ ਡਰੈ ॥੪॥ ਭਨਤਿ ਨਾਨਕੁ ਕਰੇ ਵੀਚਾਰੁ ॥ ਸਾਚੀ ਬਾਣੀ ਸਿਉ ਧਰੇ ਪਿਆਰੁ ॥ ਤਾ ਕੋ ਪਾਵੈ ਮੋਖ ਦੁਆਰੁ ॥ ਜਪੁ ਤਪੁ ਸਭੁ ਇਹੁ ਸਬਦੁ ਹੈ ਸਾਰੁ ॥੫॥੨॥੪॥ ਧਨਾਸਰੀ ਮਹਲਾ ੧ ॥ ਜੀਉ ਤਪਤੁ ਹੈ ਬਾਰੋ ਬਾਰ ॥ ਤਪਿ ਤਪਿ ਖਪੈ ਬਹੁਤੁ ਬੇਕਾਰ ॥ ਜੈ ਤਨਿ ਬਾਣੀ ਵਿਸਰਿ ਜਾਇ ॥ ਜਿਉ ਪਕਾ ਰੋਗੀ ਵਿਲਲਾਇ ॥੧॥ ਬਹੁਤਾ ਬੋਲਣੁ ਝਖਣੁ ਹੋਇ ॥ ਵਿਣੁ ਬੋਲੇ ਜਾਣੈ ਸਭੁ ਸੋਇ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ ਜਿਨਿ ਕਨ ਕੀਤੇ ਅਖੀ ਨਾਕੁ ॥ ਜਿਨਿ ਜਿਹਵਾ

ਦਿਤੀ ਬੋਲੇ ਤਾਤੁ ॥ ਜਿਨਿ ਮਨੁ ਰਾਖਿਆ ਅਗਨੀ ਪਾਇ ॥ ਵਾਜੈ ਪਵਣੁ ਆਖੈ ਸਭ ਜਾਇ ॥੨॥ ਜੇਤਾ ਮੋਹੁ ਪਰੀਤਿ ਸੁਆਦ ॥ ਸਭਾ ਕਾਲਖ ਦਾਗਾ ਦਾਗ ॥ ਦਾਗ ਦੋਸ ਮੁਹਿ ਚਲਿਆ ਲਾਇ ॥ ਦਰਗਹ ਬੈਸਣ ਨਾਹੀ ਜਾਇ ॥੩॥ ਕਰਮਿ ਮਿਲੈ ਆਖਣੁ ਤੇਰਾ ਨਾਉ ॥ ਜਿਤੁ ਲਗਿ ਤਰਣਾ ਹੋਰੁ ਨਹੀ ਥਾਉ ॥ ਜੇ ਕੋ ਡੂਬੈ ਫਿਰਿ ਹੋਵੈ ਸਾਰ ॥ ਨਾਨਕ ਸਾਚਾ ਸਰਬ ਦਾਤਾਰ ॥੪॥੩॥੫॥ ਧਨਾਸਰੀ ਮਹਲਾ ੧ ॥ ਚੋਰੁ ਸਲਾਹੇ ਚੀਤੁ ਨ ਭੀਜੈ ॥ ਜੇ ਬਦੀ ਕਰੇ ਤਾ ਤਸੂ ਨ ਛੀਜੈ ॥ ਚੋਰ ਕੀ ਹਾਮਾ ਭਰੇ ਨ ਕੋਇ ॥ ਚੋਰੁ ਕੀਆ ਚੰਗਾ ਕਿਉ ਹੋਇ ॥੧॥ ਸੁਣਿ ਮਨ ਅੰਧੇ ਕੁਤੇ ਕੂੜਿਆਰ ॥ ਬਿਨੁ ਬੋਲੇ ਬੂਝੀਐ ਸਚਿਆਰ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ ਚੋਰੁ ਸੁਆਲਿਉ ਚੋਰੁ ਸਿਆਣਾ ॥ ਖੋਟੇ ਕਾ ਮੁਲੁ ਏਕੁ ਦੁਗਾਣਾ ॥ ਜੇ ਸਾਥਿ ਰਖੀਐ ਦੀਜੈ ਰਲਾਇ ॥ ਜਾ ਪਰਖੀਐ ਖੋਟਾ ਹੋਇ ਜਾਇ ॥੨॥ ਜੈਸਾ ਕਰੇ ਸੁ ਤੈਸਾ ਪਾਵੈ ॥ ਆਪਿ ਬੀਜਿ ਆਪੇ ਹੀ ਖਾਵੈ ॥ ਜੇ ਵ-ਡਆਈਆ ਆਪੇ ਖਾਇ ॥ ਜੇਹੀ ਸੁਰਤਿ ਤੇਹੈ ਰਾਹਿ ਜਾਇ ॥੩॥ ਜੇ ਸਉ ਕੂੜੀਆ ਕੂੜੁ ਕਬਾਤੁ ॥ ਭਾਵੈ ਸਭੁ ਆਖਉ ਸੰਸਾਰੁ ॥ ਤੁਧੁ ਭਾਵੈ ਅਧੀ ਪਰਵਾਣੁ ॥ ਨਾਨਕ ਜਾਣੈ ਜਾਣੁ ਸੁਜਾਣੁ ॥੪॥੪॥੬॥

gur parsadi pa-i-a ya-e.  
jar si-o chit lage fir kal na kja-e. ॥1॥ raja-o.  
sach simri-e jove pargas.  
ta te bikji-a meh raje udas.  
satgur ki esi vadi-a-i.  
putar kaltar viche gat pa-i. ॥2॥  
esi sevak seva kare.  
yis ka yi-o tis age Dhare.  
sajib bhave so parvan.  
so sevak dargeh pave man. ॥3॥  
satgur ki murat hirde vasa-e.  
yo ichhe so-i fal pa-e.  
sacha sajib kirpa kare.  
so sevak yam te kesa dare. ॥4॥  
bhanat Nanak kare vichar.  
sachi bani si-o Dhare pi-ar.  
ta ko pave mokj du-ar.  
yap tap sabh ih sabad he sar. ॥5॥2॥4॥  
Dhanasri mehla 1.  
yi-o tapat he baro bar.  
tap tap kjape bajut bekar.  
ye tan bani visar ya-e.  
yi-o paka rogi villa-e. ॥1॥  
bajuta bolan yhakjan jo-e.  
vin bole yane sabh so-e. ॥1॥ raja-o.  
yin kan kite akji nak.  
yin yihva diti bole tat.

Página 662

yin man rakji-a agni pa-e.  
vee pavan akje sabh ya-e. ॥2॥  
yeta moh parit su-ad.  
sabha kalakj daga dag.  
dag dos muhi chali-a la-e.  
dargeh besan naji ya-e. ॥3॥  
karam mile akjan tera na-o.  
yit lag tarna jor naji tha-o.  
ye ko dube fir jove sar.  
Nanak sacha sarab datar. ॥4॥3॥5॥  
Dhanasri mehla 1.  
chor salaje chit na bjiye.  
ye badi kare ta tasu na chhiye.  
chor ki jama bhare na ko-e.  
chor ki-a changa ki-o jo-e. ॥1॥  
sun man anDhe kute kurji-ar.  
bin bole buyhi-e sachiar. ॥1॥ raja-o.  
chor su-ali-o chor si-ana.  
kjote ka mul ek dugana.  
ye sath rakji-e diye rala-e.  
ya parkji-e kjota jo-e ya-e. ॥2॥  
yesa kare so tesa pave.  
ap biy ape hi kjave.  
ye vadi-a-i-a ape kja-e.  
yei surat tee raji ya-e. ॥3॥  
ye sa-o kurji-a kurh kabarj.  
bhave sabh akja-o sansar.  
tuDh bhave aDhi parvan.  
Nanak yane yan suyan. ॥4॥4॥6॥

Enalteciendo al Señor en la mente, la muerte no lo destruye. (1-Pausa)  
Cuando uno ama la Verdad del Señor, su mente se ilumina y entonces permanece desapegado en medio de los apegos. En el seno del hogar uno es emancipado. (2)  
Tal es el Servicio que los sirvientes ofrecen al Señor, que ofrecen su vida a Aquél a Quien pertenecen, y aceptan lo que sea Su Voluntad. Entonces tal Sirviente es aceptado en la Corte de Dios. (3)  
Él enaltece la imagen del Verdadero *Guru* en su mente y lo que sea que desee, eso obtiene.  
Cuando el Maestro Verdadero es Compasivo con uno, uno pierde el miedo a la muerte. (4)  
Dice *Nanak*, si uno medita en la Palabra Verdadera con Devoción, logra alcanzar el Umbral a la Salvación, pues en la Contemplación del Nombre del Señor está contenida la Esencia de todas las penitencias y meditaciones. (5-2-4)

#### Dhanasri, Mejl Guru Nanak, Primer Canal Divino.

Mi Alma tiene una inmensa angustia y esta angustia la conduce al dolor y a la maldad.  
Aquél que abandona la Palabra del *Shabd*, se aflige de la misma manera como aquél que está atrapado por un mal crónico. (1)

¿Por qué chacharear de tantas cosas? El parloteo es vano, pues el Señor lo sabe todo sin haberlo dicho. (1-Pausa)

Él creó nuestros ojos, oídos y nariz, nos dio lengua para hablar floridamente. **P. 662.**  
Él conservó a la mente en el fuego de la matriz y a Su Comando el viento transporta en sus alas las palabras hasta otros oídos. (2)

Los apegos y sus trampas son como manchas negras pegadas a nuestra Alma Inmaculada. Aquél que mancha su semblante traicionando su Conciencia no obtiene Refugio en la Corte del Señor. (3)

Por Tu Gracia, oh Dios, recitamos Tu Nombre; así es como somos emancipados y de ningún otro modo. Aquél que es ahogado, también es salvado, pues el Verdadero Señor es Benévolo con todos. (4-3-5)

#### Dhanasri, Mejl Guru Amar Das, Tercer Canal Divino.

Si el ladrón alaba a alguien, esto no impresiona a nadie, y si calumnia a alguien, nadie lo toma en cuenta. Nadie defiende al ladrón y lo que sea que haga, de nada le sirve. (1)

Escucha, oh mi mente, oh falsa y tonta como perro callejero, que el Señor Verdadero sabe aún si uno no habla. (1-Pausa)

Aun si el ladrón es bien parecido, inteligente y sabio, permanece falso, sin honor y sin valor.  
Si uno mezcla las monedas falsas con las verdaderas, cuando son probadas, la falsa suena falsa. (2)

Así como uno actúa, así es su recompensa; así como es su siembra, así es su cosecha.  
Si uno alaba su persona exageradamente, de nada le sirve, pues depende del estado de conciencia, si uno sigue el Sendero o no. (3)

Aun si el falso, con cien trucos, logra hacer que el mundo lo siga en lo que él cree, no sirve de nada, pues no por ello es aprobado por Dios. Pero aun el tonto puede ser aprobado si Tú lo apruebas, oh Dios, pues Tú, oh Sabio Señor, lo conoces todo. (4-4-6)